

PRONOSTICO
Despejado
TEMPERATURA DE
AYER:
MINIMA: 13,4° C. a las 8
horas.
MAXIMA: 29,0° C. a las
16,15 horas.

LA NACION

Santiago, Jueves 19 de Febrero de 1970

Fundado
el 14 de
enero de
1917
Año LIV
Nº 19.066

Tripulantes de la Apolo 12 Llegaron Ayer a Santiago

“VENIMOS COMO EMISARIOS DE TODO EL PLANETA TIERRA”

Saludo de los astronautas al pisar la losa de Pudahuel. Ofrenda floral al monumento a O'Higgins. “Ustedes son los grandes héroes de nuestra época” les dijo el Presidente Frei al recibirlos en Viña del Mar. Un obsequio del Presidente Nixon

—“Cuando estábamos en el espacio tan solos los tres y mirábamos la Tierra, como una lámparita de árbol de Pascua, pensábamos que la Tierra era un lugar realmente hermoso en el recuerdo”.

De esta forma el astronauta Alan Bean saludó a todos los chilenos y al gran número de personas que se dio cita en el Aeropuerto de Pudahuel para recibir a los tres héroes del espacio que hace aproximadamente 3 meses descendieron en la Luna.

El blanco avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, llegó pasadas las 13.30, a la losa principal de Pudahuel, en donde les esperaba el Intendente de Santiago, Jorge Kindermann y funcionarios de la Embajada norteamericana.

Al levantarse la puerta por donde bajarían los astronautas, pudo verse en uno de sus costados, un

escudo redondo y de color azul que mostraba el módulo lunar y una breve leyenda que decía “Apolo XII”.

El primero en descender con paso rápido y decidido fue el comandante Charles Conrad, que fue recibido con calurosos aplausos por parte del público y palabras de bienvenida del Intendente Kindermann. Más atrás descendieron Richard Gordon y luego Alan Bean para posteriormente hacerlo las esposas de los astronautas.

Rápidamente la tripulación de la “Apolo XII”, se vio rodeada de periodistas, reporteros gráficos y camarógrafos que no querían perderse detalle de las palabras y gestos de los héroes.

(Pasa a la Pág. 4).

Tres escenas de la presencia en Chile de los héroes del espacio. Su llegada al aeropuerto de Pudahuel, cuando con el brazo en alto saludan al público en compañía del Intendente de Santiago, Jorge Kindermann. Su homenaje ante el monumento a Bernardo O'Higgins, y la ceremonia de condecoración en la Cancillería, en que el Canciller Gabriel Valdés, muestra una bella fotografía de la luna.



Joan Manuel Serrat se define:

“SOU UN SEÑOR QUE ESCRIBE COSAS QUE SALEN EN LOS DISCOS, NADA MENOS”

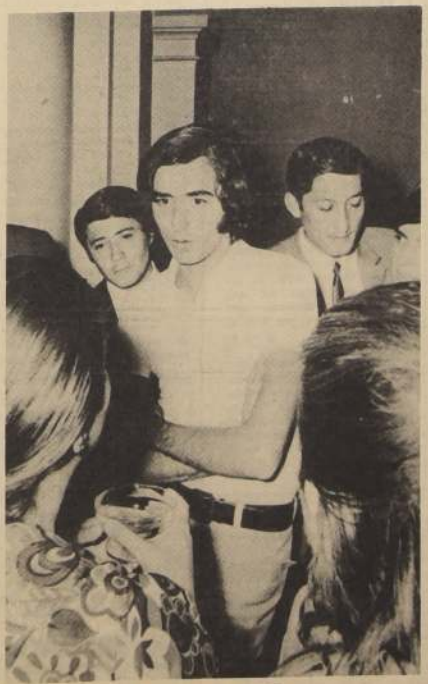
VIÑA DEL MAR (Por Sara Vial, Corresponsal). Conocimos primero su voz de castizo acento cantando los poemas de Machado, “la equivocación” de la paloma de Alberti y sobre todo ésta que su madre Penélope de un pueblito español puede ser de cualquier pueblo. Con su “bolero de piel marrón” y su nombre eterno, terminó por ponernos tan melancólicos como su misma voz, “sentada en la estación, detenida” en su “bolero infantil” por aquel viajero que cuando retornó por fin, no es reconocido por aquella que se quedó tan lejos en sus sueños, esperando, mientras él, en torno a ella envejecía.

Un artista serio este Joan Manuel Serrat, pero le gusta que le digan que es un músico que cuando responde a las preguntas de los periodistas, se corre por encima o debajo de la alfombra, con velocidad que es impresionante, y verbal, como catalán, que es en lo segundo, y para lo que hay que perseguirlo con paciencia también. O como se le llama en la prensa: “el catalán”.

La conferencia programada para el sábado pasado se postergó para el domingo a las cuatro de la tarde, porque debió haberse realizado en el Hotel Miramar, donde se hospedó Barcelona, al fin acostumbrado al programa más cómodo, más tranquilo, pero alejado de la originalidad.

Reacio a respuestas obvias mezcla profundidad y sencillez y una madurez que contrasta con la idea que se forja la mayoría de un cantante popular.

“¿Cómo se definiría como poeta?”
“Como poeta? De ninguna manera”. Observa al interlocutor que aparece por encima de su hombro y vuelve a decir: “De ninguna manera”. Parece consciente de que una cosa es escribir versos para canciones, versos para los libros y cantar versos que estaban ya antes en los libros. El canta a los poetas. “¿Por qué Machado en especial?” Se encoge de hombros. Hay un desgarro más aparente que real, por dentro es tenso y vibrante. “Porque me gusta mucho, nada más. No es el único poeta importante. Hay muchas cosas, de muchos poetas. Deseo escribir muchas canciones con textos de poetas. Pero todo ello depende de los estados de ánimo, de lo que me gusta. Con Machado, bueno uno lee salen cosas, se empieza a trabajar, a pulir lo que interesa se va tomando cierta forma”.



JOAN MANUEL SERRAT



Un último beso apresurado a su madre es la despedida del futuro oficial de la Fuerza Aérea Cristian Espinoza.

comenzarán los ejercicios de educación física.

En las tardes, bajo el fuerte calor de verano, los aguiluchos realizarán sus instrucciones de infantería. Aprenderán los primeros giros militares, los rangos de sus oficiales, los ejercicios de combate, y el manejo de armas.

Recibido el uniforme de sereno, los cadetes se dedicarán a la tarea de coser insignias, pegar el número que llevarán dentro de la escuela y marcar la ropa. Enseguida pasarán al peluquero, para entregarse a las manos del “verdugo”, como lo llaman cariñosamente los alumnos, quien los “pela” entre las “tallas” de sus compañeros.

Algunos ya están sobre aviso, y se cortan el pelo antes de ingresar al establecimiento para que el peluquero realice solo algunos “toques en la cabellera”.

MAS EXIGENCIAS QUE LOS OTROS MILITARES

Para ser aviador se requieren condiciones especiales, por lo cual a los alumnos se les exige mucho. La educación física y los deportes ayudan en gran parte a su desarrollo físico e intelectual. Los hace tener buenos reflejos, para que una vez en el aire respondan con gran seguridad ante lo imprevisto.

Los aguiluchos al entrar a la Escuela deben terminar prime-

VOLAR EN AVIONES PLATEADOS: IDEAL DE LOS AGUILUCHOS

Volar siempre fue una de las máximas aspiraciones del hombre. Imitar a las aves, perderse en el azul, surcar los cielos... Un sueño obsesivo desde que Ícaro se lanzó al espacio con alas de cera.

Con este ideal en sus mentes ingresaron ayer 74 nuevos aguiluchos a la Escuela de Aviación “Capitán Avales”.

En una sencilla pero emotiva ceremonia que se realizó en la cancha de aterrizaje de la Escuela, los cadetes rindieron honores a la Bandera y luego prestaron la Promesa del cadete.

El director de la Escuela de Aviación, Coronel Jorge Gustavo Leigh, dio la bienvenida a los futuros oficiales de la Fuerza Aérea e indicó, las responsabilidades que asumirían como aviadores.

Luego encabezados por la banda instrumental de la Base Aérea “El Bosque”, los nuevos cadetes desfilaron ante sus padres, apoderados, amigos, profesores y autoridades de la Escuela de Aviación.

Enseguida vino la despedida. Alegria en algunos rostros, nerviosidad en otros. Las madres estrecharon a sus hijos en un emocionado abrazo. Los padres a su vez les hicieron recomendaciones de buena conducta.

DESTINO: EL CIELO

Muchachos venidos de los más apartados rincones del país han

escogido la Aviación para encauzar su futuro e ingresar al plantel para recibir la instrucción necesaria y a la vez fortalecer su vocación de manera que al obtener su graduación tengan los conocimientos, carácter y condiciones de mando necesarias para su desarrollo como oficiales de la Fuerza Aérea.

Aunque al ingresar a la Escuela todos quieren ser pilotos de guerra, el transcurso de los años los hace a muchos cambiar de idea, o bien no son aptos para volar.

Todos sueñan con pilotar un avión a chorro. Clavar la vista en el cielo y dejarse llevar por los aires. Sin embargo, la aviación dentro de las fuerzas armadas es —si se puede decir— una de las más amargas.

“¿Cuántas veces el avión de alas

plateadas cae al vacío en un vuelo sin rumbo? Anhelos, aspiraciones, padres, novia, quedan atrás. Cenizas y fierros retorcidos sepultan para siempre las doradas esperanzas. Destino hermoso es el cielo. Un mundo nuevo que invita a ingresar a su infinito confin.”

DUCHA FRIA Y CORTE DE PELO

Las actividades de los nuevos retoños, como los llamó el director de la Escuela, son muy diferentes de las que estaban acostumbrados. A las 6 de la mañana la ducha de agua helada los despertará para vestirse en escasos diez minutos.

Su cama tendrá que estar hecha en el tiempo mínimo y luego de haber desayunado

ro sus estudios secundarios para luego ingresar al primer curso militar donde comenzarán a volar en aviones Mentor T-34. Ya en el segundo año vuelan en aviones a chorro T-37 y al final obtienen su graduación como oficiales de la Fuerza Aérea de Chile para ser destinados a las bases aéreas que hay a lo largo del país.

Vistiendo con gran orgullo y gallardía el uniforme azul, los aviadores vuelven a sus casas con una nueva personalidad: hombres conscientes de que su profesión es la más hermosa y a la vez la más arriesgada.

A los sonidos del himno “Camaladas”, los aguiluchos hermanados al azul y a la brisa cruzarán con las alas abiertas selvas, montañas y valles en sus aviones plateados.



Marchando el paso de la marcha, los nuevos aguiluchos desfilan ante sus padres, apoderados y autoridades de la Escuela de Aviación.

GOBIERNO BOLIVIANO DISPUERTO A REANUDAR RELACIONES CON CHILE

LA PAZ 18 (ANSA). El gobierno boliviano está también dispuesto a reanudar relaciones con la República de Chile pero con la condición de que posteriormente se pudiera conversar y solucionar todos los problemas pendientes entre ambas naciones. Este criterio fue expuesto ayer por el Presidente Alfredo Ovando Candia, al contestar a preguntas formuladas por los periodistas en torno a las declaraciones que formulará la semana pasada en Santiago el Presidente Frei Montalva, cuando dio

que su gobierno desea fervientemente la reanudación de relaciones con Bolivia.

Nosotros también deseamos reanudar relaciones siempre que pudiéramos posteriormente conversar sobre todos los problemas que tenemos pendientes con la República de Chile, manifestó el Presidente Boliviano a tiempo de reiterar que “desearíamos que esos problemas pudiesen ser solucionados y la hermandad sea total y completa”. El Presidente Frei Montalva di-

jo el viernes de la semana pasada que la reanudación de relaciones con Bolivia es de vital importancia y afirmó que, que sus declaraciones fueran consideradas como una manifestación más del deseo del gobierno chileno de cooperar muy estrechamente con la hermana y vecina República de Bolivia. El primer mandatario boliviano manifestó al respecto, que participo del criterio del Presidente Frei de que hay que unir a nuestros pueblos y estamos ilusionados por poder materializar estos buenos deseos.

Rechazada Acusación Contra el Ministro León

(Información página 2)

DESTRUYO OTRO MITO DE LA CANDIDATURA DE JORGE ALESSANDRI: "SU INDEPENDENCIA"

● Durante su Gobierno "independiente": Cuando radicales, conservadores y liberales (hoy nacionales), se asignaban "cuotas de puestos y cargos" en los organismos públicos.

COMANDO TOMICISTA DENUNCIA MANIOBRA DE LA DERECHA

TOMIC RECORRE HOY COMUNA DE MAIPU

Santiago, 17 de Febrero de 1970.

Senado no Aceptó Acusación Contra Ministro del Trabajo

Crisis Consecuencia de Leyes sin Financiamiento

«Los señores Senadores me excusarán que abuse de su paciencia señalando, como lo hice en la Cámara, algunas de estas leyes y sus resultados: definitiva, a la aplicación más vosa, después de litigios resultado fue mayores de bolsos sin financiamiento específico.

SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y TELECOMUNICACIONES.

DOLLY 1

HOY D
JUEVE
DIA US
GOLLY P

LA NACION

Una Acusación Frustrada

Los elementos de juicio que aportó el Ministro Eduardo León en su defensa ante la acusación constitucional presentada por una heterogénea coalición política, hacen ver, sin lugar a dudas, que se está abusando de la facultad que el artículo 39 de la Constitución concede al Parlamento.

En efecto, el Ministro probó, en forma definitiva, ante la Cámara de Diputados, que el acuerdo que mandó pagar el reajuste para las pensiones del año 1969 inferior al que correspondía con arreglo a la ley 10.383, nació del Consejo Directivo y de la Dirección del Servicio de Seguro Social. No fue un acto personal del Ministro, porque el Servicio no depende del Ministerio del Trabajo, sino que de acuerdo al D.F.L. N° 2.151, sólo se relaciona con el Ejecutivo a través del Ministerio.

Este es el punto jurídicamente más importante, pero el debate ha servido para dejar en claro la situación insoportable del Fondo de Pensiones. La anulación de todo el sistema previsional chileno se hace sentir en esta institución especial. El Ministro explicó que la ley 10.383 obligó al S.S.S. a pagar determinados beneficios, entre los cuales se cuentan las pensiones. El sistema de reajuste establecido en la misma ley, hace que, a veces, el reajuste de las pensiones sea inferior al alza del costo de la vida, pero la regla es la que supera. Esta sola circunstancia hace el germen de una crisis, puesto que mientras aumenta la carga del seguro, disminuye el aporte del seguro activo, suministrado por salarios que se reajustan en proporción inferior a las pensiones.

Pero, además, de este factor económico, el fondo de Pensiones ha recibido constantemente nuevas obligaciones que no recibe los aportes necesarios para su cumplimiento.

Ahora bien, esta crisis era un hecho visible para todo observador imparcial y el Presidente Frei la había hecho presente, con mucha claridad, desde el primer año de Gobierno. El Par-

lamento estaba aprobando leyes previsionales sin financiamiento que estaban minando un sistema previsional desordenado. A pesar de estas advertencias, la oposición no prestó su aprobación a una reforma de conjunto de la previsión chilena y siguió adelante, concediendo beneficios demagógicos.

El resultado de esta actitud parlamentaria es que, en el caso de las pensiones, el Consejo Directivo o la Dirección del S.S.S. no podría haber aprobado un reajuste como el contemplado en la Ley 10.383 sin cometer malversación de caudales públicos.

Sin embargo, a pesar de tener presente que los reajustes aprobados eran demagógicos, el Ejecutivo, velando por los intereses de uno de los sectores más apremiados del país, elaboró un financiamiento que fue despachado por la Cámara antes de votar la acusación, medida que permitirá pagar, finalmente el reajuste, cuando se recauden los fondos.

Creemos que, a pesar de que la acusación no logró reunir votos suficientes en el Senado, la opinión pública no debería dejar pasar este abuso de facultades constitucionales en que está incurriendo la oposición parlamentaria. El artículo 39 de la Constitución de Chile permite acusar a los Ministros de Estado por los delitos de atropellamiento de las leyes y por haberlas dejado sin ejecución. Se trata, como puede observarse, del tenor de la disposición, de casos graves, de delitos, y el hecho de utilizar políticamente esta facultad importa una falta de seriedad que debilita nuestro régimen democrático.

Además de arrojar nuevas luces sobre la crisis de nuestro sistema previsional, la tramitación de la acusación al Ministro del Trabajo ha permitido comprobar, no sin inquietud, la ligereza de una oposición que no vacila, a pesar de sus diferencias ideológicas, en unir fuerzas cuando se trata de atacar al Gobierno, aún al precio de desvirtuar el sano juego democrático.

Desarrollo Regional en 1969

Un gran avance en el plano regional caracterizó a 1969. Muchas de estas realizaciones son de carácter nacional, ya que benefician por igual a todas las regiones.

Se realizó un importante movimiento en pos de la descentralización administrativa. En ese año se puso en marcha el sistema descentralizado del Ministerio de Vivienda y Urbanismo a través de los Comités Programadores Regionales de Vivienda, en los que participa la Oficina de Planificación Nacional.

En 1969 se promulgó la ley que crea los Consejos Regionales de Turismo encargados de promover esta importante actividad a nivel regional. La extensión de la Red Nacional de Televisión en casi todo el país. Paralelamente el Ministerio de Vivienda y Urbanismo adjudicó las propuestas para el estudio pre-inversoral metropolitano de Santiago, el que debe finalizar este año.

En el último trimestre de 1969, ODEPLAN creó la Oficina Regional de Planificación de la I Región (Tarapacá) con sede en la ciudad de Iquique. Este nuevo ORPLAN ejercerá sus funciones sobre los departamentos de Iquique y Pisagua y actuará coordinadamente con el Centro Regional de Planificación de Arica creado en virtud del convenio ODEPLAN-Junta Adelanto de Arica.

Al mismo tiempo, quedó en condiciones de ser enviado al H. Congreso el Proyecto de Ley que crea el Comité Programador de Inversiones de Iquique y Pisagua. Comando de Defensa de Iquique.

Dicho Comité dispondrá de fondos propios convenientes y una asignación presupuestaria de suma alzada y del rendimiento de algunos impuestos, como asimismo, del rendimiento de la colocación de certificados CAR en la región. El comité propondrá anualmente un programa de inversiones financiado con sus propios recursos y con recursos canalizados a través de los diversos organismos del Sector Público.

Se trata de un plan piloto en materia de descentralización, al disponer, para una región, un aporte presupuestario global con el objeto que sea administrado por la propia comunidad.

En las regiones comprendidas en el Norte Grande y Norte Chico del país los acontecimientos de mayor importancia se relacionan con la consolidación de la industria electrónica de Arica, la instalación del Sistema de Almacenes Francos en Iquique, la constitución del Mineral de Sagasca, con un capital de 30 millones de dólares, en Iquique, la iniciación de una planta de Cemento en Antofagasta y la puesta en marcha del complejo automotriz de Coquimbo.

Importante es destacar tres obras de magnitud en la región de Valparaíso-Aconcagua. Ellas son la inauguración de la carretera internacional Valparaíso-Mendoza, la puesta en marcha de la planta Ford en Casablanca y la construcción de la planta Peugeot-Renault en Los Andes. Estas obras constituirán un impacto de mucha importancia en la economía de la región.

En O'Higgins y Colchagua deben destacarse la continuación de las obras de expansión del mineral El Teniente y la localización de nuevas industrias en la zona de Rancagua.

En la región del Maule se inauguró en 1969 el Canal Maule Norte (2a. sección) con una capacidad de riego de 37 mil hectáreas. En la misma región (Curicó) se inauguró la Planta de Silos, Secados y Almacenes, construida por CORFO, con una capacidad de 110 mil qq. mm. cúbicos.

La obra de mayor envergadura en esta región es la Planta de Celulosa de Constitución, cuya sociedad quedó constituida en 1969 con un capital de 15 millones de dólares.

Es importante enumerar en la región del Maule el Programa de Desarrollo a Corto Plazo de Constitución, elaborado por ODEPLAN, el Programa de Desarrollo Rural Integrado que auspiciará UNICEF y la emisión de Bonos de Inversión Reajustables hecha por CORFO en la región.

En Bio-Bío se encuentra en plena construcción la planta de Celulosa Arauco. También se puso en marcha la planta COMPAC de tubos y perfiles, con capacidad de 30 toneladas al año y en Angol se construye una nueva fábrica de cecinas con capacidad de 1.500 toneladas al año.

En las provincias al sur de Cautín se ha puesto en marcha, entre otras cosas, el Programa de Desarrollo Rural de la Región de los Lagos con auspicios de UNICEF, la puesta en marcha de la Planta Lechera en Temuco, con una capacidad de 100 mil litros, la publicación del Programa de Turismo de Valdivia y Osorno, la construcción del Casino de Puerto Varas, la instalación de los Institutos CORFO en Aysén y Chiloé y, finalmente, la modificación de la ley que creó la Corporación de Magallanes (alrededor de 80 millones de escudos para 1970).

Los Jueves de Joaquín Edwards Bello:

Chessman y el Sentido de la Vida

—Chessman se convirtió en escritor en la cárcel. Es una buena escuela. Dostoievsky la llamó Sepulcro de los vivos.
—Antes que criminal era un niño maniático, fruto de las guerras, del cine y de la brutalidad de la vida.

Sus crímenes lo llevaron al presidio. Lo condenaron a muerte. La pena de muerte aplicada sin dilaciones es un acto de caridad comparada con la pena de prisión. Perder la libertad es peor que perder la vida. La religión nos prohíbe matar. No se si nos permite castigar quitando al hombre la libertad.

Chessman después de doce años de prisión, no es el mismo hombre. Ahora no es el criminal de antes. Ahora es escritor. El dolor puede transformar a un criminal en genio.

Todos somos criminales. Goethe sentía latir en sí los gérmenes de todas las perversiones y de todos los crímenes.

León Bloy dijo que llamamos personas decentes a las que lograron escapar de la policía.

Por las calles topamos a miles de delincuentes peores que el tal Chessman. Eso sí más cobardes. Son los estafadores de gente humilde, los incendiarios, los falsificadores de alimentos, los burladores de mujeres, los destructores de honras, los demagogos, engañadores de los obreros. Esos criminales quedan fuera de la acción penal.

La pena de muerte es el fin de todas las penas.

Peor es la pena de vida. El escritor Jacinto Grau decía que al hombre más feliz se le hace un servicio matándole, y cómo se aferró a la vida!

El escritor Swift lloraba en el aniversario de su nacimiento.

Byron exclamó: "No ser sería mejor. ¡Quién pudiera no ser!"

—Oír decir que Chessman es judío. Si es así, me explico muchas cosas. Solamente un judío es capaz de conmovir y de embrollar de esta manera. Chessman produce a su alrededor cógulos de atención mental. Un proceso judaico se convierte en drama universal y por respeto no menciono el mayor, el de Jerusalem. Nombrar judíos trae erupción y tumulto. A veces los judíos son disolventes, pero siempre fascinantes, en la política, en el teatro, en la literatura y hasta en la cárcel. Este Chessman podría resultar otro Kafka. En su proceso hay mucho Kafka.

—Embrolla y oscurece.
—Innova, inventó la violación a la luz roja. El marqués de Sade le hubiera envidiado. Ha disminuido el prestigio de la

autoridad en California. Nadie le negará un poder de desintegrador.

—¿Que harías tú con él?
—Ponerle en libertad total. Perdonarle la vida para encerrarle en una celda es una farsa. Yo pondría en libertad a Chessman para que indemnizara con sus ganancias de escritor a las mujeres que ultrajó. Esto sería más práctico.

El Presidente Falieres, el más gordo que tuvo Francia, perdonó la vida al criminal Soleiland, en cambio de la prisión perpetua. Con tal motivo, el periodista Daudet llamó "saco de tocino" a monsieur Falieres. Salvar la vida de un condenado a muerte, para ponerlo en la cárcel, es tontura. A veces el perdón de la pena de muerte es poético y artístico, como el caso de la cortesana griega Friné. Plutarco contó que, después de la derrota de los atenienses, los siracusanos perdonaron la vida de los soldados vencidos que podían recitar a Eurípides. En Chile, la artista Ristori hizo conmutar la pena de muerte de un criminal. Muy bonito como cuento.

—De todas maneras, es mejor morir de una vez antes que morir de a poco en una cárcel.

—Siempre es mejor morir de golpe antes que en una cama fetida, después de larga enfermedad, rodeado de bacinas, de remedios y de herederos ansiosos.

—La vida es un castigo.
—No sabemos cuál es el sentido de la vida. Los españoles rondaron a la muerte en constante agonía. Manrique, Santa Teresa, Unamuno, amaron a la muerte. Vivo sin vivir en mí, clama Santa Teresa. Otro verso español del siglo santo y heroico dice:

Ven muerte tan escondida que no te sienta venir, porque el placer de morir no vuelva a darme la vida.
—Otro poeta retó al cielo.
—El delito mayor del hombre es haber nacido!

—En Chile, este anhelo de morir se refleja en la expresión popular, cuando pasa un entierro: "dejó de sufrir". Celebramos la muerte con velorios y glorias. Los entierros son fiestas.

—A veces con notas ingratas. Durante el entierro de las víctimas de la catástrofe de Rancagua, aparecieron falsos dolientes. Ante el dolor verdadero de los parientes de los muertos, se pusieron a derramar baba política en discursos repugnantes. En vez de dolor, sentían odios y rencores.

J. E. B.

Túnel de Lo Prado

El túnel de Lo Prado, con sus 2.700 metros de extensión y su anchura de 8 metros, es, en sí mismo, una obra ingenieril de gran envergadura, pero, si se considera la naturaleza del terreno y las montañas que hubieron de perforarse para construirlo, se llega a la conclusión de que la nueva vía constituye una valiente demostración de la pericia, calidad técnica y espíritu de superación de nuestros profesionales de la vialidad, los obreros que con ellos colaboran y, sobre todo, del organismo estatal que ha cumplido esta primera y decisiva etapa de su realización.

En pocas oportunidades, en el mundo, se presentan sorpresas geológicas de tanta variedad como las comprobadas en este túnel, para cuya ejecución ha sido necesario idear sistemas especiales de sostén, perforación y ventilación, que lo ponen en una categoría singular como demostración de la ciencia científica de sus construcciones.

Los tropiezos que la peculiar composición de las rocas de la Cuesta de Lo Prado impuso a la iniciación de las obras, dieron motivo para que los técnicos que se han profesionalizado en la construcción, desataran una torva campaña de desprestigio contra el Gobierno y la Dirección de Obras Públicas. Se llegó a sostener que hubo intentos de engañar a la opinión general, mostrando un fingido inicio de las obras.

Con la perforación, culminada en estos días y cuyo primer hito total hicieron el Presidente de la República, Ministros y elementos representativos de las dos provincias a esta vía de comunicación servirá, entre desmentidas de un modo gráfico e irredragable las imputaciones en realidad calumniosas, que se han recordado. No nos atrevemos a afirmar que los malintencionados seguidores de esas suposiciones equivocadas tengan la hidalguía, ante los hechos, de reconocer su torpeza.

El túnel de Lo Prado, la actitud que lo rodea y el túnel de Lo Prado uno de los proyectos más valiosos y trascendentes del desarrollo de la economía, que se alzan en más de 60 kilómetros la distancia máxima entre la zona industrial santiaguina y su principal puerto de entrada para maquinarias, repuestos y otros insumos, se está realizando permanentemente y por los efectos de la inversión, se está realizando en uso en los consumos de neumáticos, aceite, repuestos y de los vehículos motorizados que ejecutan estos transportes. El túnel se economiza en el viaje, que se ahorra en no menos de 45 minutos, significando, una reducción considerable de costos, tanto por los conceptos de personal en servicio, como por los de combustible, que se proveerán a través de la vía ahora tan apreciablemente más

gradientes que los actualmente existentes en la Cuesta de Barriga, prolongará la vida útil de los vehículos, lo que también es un ahorro cuantificable de gastos en la economía nacional.

Desde este punto de vista, pues, el Túnel de Lo Prado marca un hito histórico en la trayectoria de nuestro progreso material, así lo comprendieron desde antiguo quienes son capaces de adivinar los problemas nacionales y reconocer sus soluciones, como quiera que, por lo menos hace un cuarto de siglo ya se hablaba de la necesidad de esta obra, que tantas ventajas significaba.

Ha sido, sin embargo, la Administración Frei la que realizó la tarea, con lo que agrega a su notablemente elevado número de grandes iniciativas, esta monumental perforación vial que será un auténtico e imperecedero monumento a la acción y capacidad realizadora del Primer Gobierno de la Democracia Cristiana en Chile, cuyo empuje constructivo supera hasta los mejores períodos que en este sentido se habían conocido anteriormente, como fueron el Decenio de D. Manuel Montt y el sexenio de D. José Manuel Balmaceda.

Se ha invertido en esta obra el equivalente de 22 millones de dólares, una destinación impresionantemente alta de fondos públicos, pero, como la obra se planificó con inteligencia y sin obedecer a presiones ni intereses subalternos, a muy breve plazo, con la sola economía en los gastos de transporte entre Santiago y Valparaíso a que ya hemos hecho mención, se costeará en menos de tres años el total invertido, representando todas las anualidades por venir sólo ganancia para la economía del país.

Por estos mismos días, la más artera e insidiosa de las máquinas armadas por la política opositora para debilitar la imagen del Gobierno, daba destacada cabida y comentaba copiosamente en su prensa las declaraciones, sin duda inspiradas desde aquí mismo, a los pobres infundios de una desconocida publicación norteamericana en que se hablaba del elevado monto del gasto público chileno y se lo señalaba como causal inflacionaria.

La apertura definitiva del Túnel de Lo Prado es una respuesta precisa y concreta a tan torcidas apreciaciones. Esta inversión nacional, tan cuantiosa, que abultó los gastos públicos en una suma tan subida como la ya aludida de 22 millones de dólares, es una de las colocaciones de capital que ojalá se quisiera para sí la más empujadora de las empresas internacionales: representa amortizar una inversión en tres años y dejar todo el resto del tiempo del funcionamiento de la obra, que puede ser de siglos y con un gasto mínimo de mantenimiento, a beneficio del país. ¿Son estos los gastos que producen inflación o son, en realidad, los que contribuyen a frenar el proceso?

Quiénes dijeron, hace algún tiempo, que se estaba mintiendo con la iniciación de las obras del Túnel de Lo Prado, que parecen coincidir con el boletín cuyos comentarios traemos a colación, deberían hacerse cargo de estas respuestas.



Apolo 12 Entre Nosotros

Los protagonistas de la hazaña máxima intentada hasta la fecha por el hombre, los tripulantes del navio lunar Apolo-12, Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean se encuentran en Chile. Los tres astronautas, todos pilotos de aviación con un promedio de 4.000 horas de vuelo cada uno, efectuaron la exploración más larga y provechosa de nuestro satélite hace apenas tres meses.

Doce astronautas norteamericanos han tenido el privilegio de efectuar el viaje de ida y vuelta a la Luna, cubriendo de gloria a los Estados Unidos de Norteamérica. Pero solamente las misiones cumplidas por las Apolos 11 y 12 alunizaron, ya que las Apolos 8 y 10 se limitaron a sobrevolar la Luna, eligiendo el lugar más apropiado para el descenso, y probando la operabilidad del Módulo Lunar. Con estas históricas proezas la nación norteamericana volvió a colocarse a la cabeza, indiscutiblemente, de la gesta espacial.

Los resultados prácticos y positivos para la ciencia de estas exploraciones son incuestionables. Por primera vez el hombre ha conseguido alejarse de su planeta de origen y poner sus pies en el suelo fabuloso de otro mundo. Aunque la Luna sea una roca árida, desnuda de toda vida, sin posibilidades de colonización a corto plazo, y ello con enormes gastos, los viajes a nuestro satélite han venido a resolver muchas interrogantes. Pusieron de manifiesto la adaptabilidad del organismo humano a un viaje por el Cosmos, su resistencia a las enormes aceleraciones y desaceleraciones que demanda un lanzamiento propulsado por cohetes; la eficacia de los equipos ideados por la ciencia

para proteger a los astronautas de la falta de gravedad, presión atmosférica, y elevadas temperaturas del espacio exterior. Probó además, el enorme adelanto de la cibernética y la electrónica, poniéndose en evidencia la alta precisión y confiabilidad de los sistemas de computación y telemetría, en un viaje en que la mayoría de las operaciones deben efectuarse en forma instrumental.

Los vuelos a la Luna, han servido para comprobar, como ninguna otra realización la casi totalidad de los adelantos alcanzados por la ciencia desde que el hombre camina por la faz de su planeta. Si bien los astronautas son accesorios pensados de los navios interplanetarios que pueden ser cambiados en cualquier momento antes de emprender el vuelo, sin que por ello se ponga en peligro el buen éxito de la empresa, constituyen un alto ejemplo de valor humano, constitución física, sangre fría, preparación y adaptabilidad a condiciones imprevisibles, que pueden servir de ejemplo a las desdichadas juventudes de nuestra época.

El astronauta como ningún otro es el auténtico héroe de nuestro tiempo. En cierto sentido viene a encarnar al mítico superhombre, ya que debe reunir una serie de condiciones y cualidades tanto físicas como sicológicas y morales difíciles de encontrar aunadas en una sola persona. Demos, entonces, nuestra más cordial bienvenida a estos distinguidos visitantes, auténticos "pioneros" de una nueva era de la humanidad.

Z

CENIZAS POR TONELADAS LLUEVEN SOBRE SANTIAGO

La combustión es la principal causa de la contaminación atmosférica. En Santiago existen 10.000 industrias, 130.000 vehículos motorizados, 800 plantas de calefacción central, 1.300 incineradores domésticos y 150 de residuos industriales y una gran planta termoeléctrica a carbón que convierte la atmósfera de la ciudad en una pesada nube, portadora de agentes que minan la salud de sus 3.600.000 habitantes. Las Cordilleras de Los Andes y de la Costa, más los numerosos cerros aislados que existen en su interior, impiden la circulación del aire. Esta situación se ve agravada por la escasez de lluvias durante largos períodos.

Las vías respiratorias, oculares y nasofaríngeas

FOTONOTICIAS



Retorno de actor chileno. El destacado actor internacional chileno, Esteban Serrador se halla de regreso en nuestro país, procedente de Buenos Aires (Argentina). En el Aeropuerto de Pudahuel esperaron a Esteban Serrador: de izquierda a derecha, los dirigentes de la Ciudad de los Artes, César Enrique Rosell, Alro Vega y el periodista Renato Valenzuela.



TURISTAS PORTORRIQUEÑOS. En un viaje por toda Sudamérica, llegaron en un avión de AVIANCA los componentes de un grupo de turistas de Puerto Rico. Aquí visitarán Viña del Mar y la zona de los lagos, para luego seguir a Lima (Foto Pudahuel).



Brumas con este tipo de compuestos causaron la muerte de 4.000 londinenses en 1962, después de cuatro días de permanecer inmóvil cubriendo los cielos de la capital inglesa.

Un caso similar se registró en el Valle del Mosá, en Bélgica, donde murieron 63 personas y 3.000 cabezas de ganado. El SMOG no sólo afecta a las personas y animales sino que deja sentir su nocivo efecto, también, en las plantas.

Al ser humano fuera de afectar en los casos anteriormente señalados lo deja propenso a contraer cierto tipo de enfermedades al producir la irritación de las mucosas.

En Estados Unidos, La Unión Soviética, Inglaterra y Japón se han encontrado correlaciones impresionantes entre el grado de contaminación atmosférica y la frecuencia del resfriado común, de la neumonía, de la gripe y del cáncer pulmonar. En este último caso, influye de modo decisivo el consumo de cigarrillos. Pero la incidencia, la mortalidad por estos males es la excepción menor, el índice baja a la mitad en los medios rurales que en los urbanos.

Otro punto que interesa de preferencia a las mujeres, la contaminación atmosférica es la responsable directa de la frecuencia con que se corren los puntos de las medias nylon.

En los últimos años Santiago ve un recrudescimiento de las impurezas de su atmósfera. Esta situación es en extremo grave, ya que en 1958 el Presidente de la Comisión Investigadora sobre Contaminación Atmosférica de Estados Unidos advirtió a los técnicos chilenos que Santiago estaba ya más contaminada que New York, Filadelfia y otras ciudades de tamaño y grado más grandes.

Para contrarrestar estos efectos, el S.N.S., a través del Instituto de Higiene del Trabajo y

LLEGA LUCHO GATICA. En el Jet de Canadian Pacific arribó al aeropuerto de Pudahuel el cantante chileno Lucho Gatica, quien llegó acompañado de su esposa Mapita Cortés. El popular astro de la canción latinoamericana viene a participar al Festival de la Canción de Viña del Mar.

"SOU UN SEÑOR..."

(De la primera página)



JURADO DEL FESTIVAL. Acompañado de su esposa llegó al mexicano Raúl Velasco, quien actuará de jurado en el Festival de la Canción de Viña del Mar.

son las principales afectadas por la impureza del aire, la que es responsable directa de enfermedades pulmonares crónicas y obstructivas. Por otra parte el asma bronquial, que afecta a miles de capitalinos y es una de las principales causas de consulta médica, el cáncer pulmonar y la bronquitis se ven agravados en atmósferas contaminadas.

Desde otro punto de vista, no menos importante, están los cientos de molestias menores que produce esta situación. Los hombres que trabajan en los sectores céntricos se quejan constantemente. Una camisa blanca dura escasos minutos limpia. El maquillaje de las mujeres se ve afectado por pequeños puntos y escamas negras. En el pelo y las pestañas se anidan carboncillos y todo tipo de cenizas, incluso restos de billetes mal quemados.

Si se deja una ventana abierta, para captar la brisa, las oficinas y departamentos se llenan de hollín y polvo que despiden las chimeneas céntricas. El santiaguino no puede escapar, una capa de residuos industriales lo rodea constantemente.

SMOG LONDINENSE: BRUMA CHILENA.

Esta espesa capa de bruma más conocida como SMOG, en inglés formada por las palabras *smoke* y *fog* "humo y niebla" está formada por agentes conocidos como contaminantes. Según la composición química de éstos, es el grado de peligrosidad que presentan.

En las grandes ciudades que poseen un exceso de industrias, que no están debidamente controladas, se pueden encontrar dos tipos principales de contaminación atmosférica. El primero es el tipo oxidante que se debe a la emisión de gases de los vehículos y a la abundancia de luz solar. El segundo tipo, característico de las ciudades donde se han presentado graves accidentes colectivos, está compuesto de ácidos de azufre, partículas de alquitran, hollín, cenizas y otros materiales.

Brumas con este tipo de compuestos causaron la muerte de 4.000 londinenses en 1962, después de cuatro días de permanecer inmóvil cubriendo los cielos de la capital inglesa.

Un caso similar se registró en el Valle del Mosá, en Bélgica, donde murieron 63 personas y 3.000 cabezas de ganado. El SMOG no sólo afecta a las personas y animales sino que deja sentir su nocivo efecto, también, en las plantas.

Al ser humano fuera de afectar en los casos anteriormente señalados lo deja propenso a contraer cierto tipo de enfermedades al producir la irritación de las mucosas.

En Estados Unidos, La Unión Soviética, Inglaterra y Japón se han encontrado correlaciones impresionantes entre el grado de contaminación atmosférica y la frecuencia del resfriado común, de la neumonía, de la gripe y del cáncer pulmonar. En este último caso, influye de modo decisivo el consumo de cigarrillos. Pero la incidencia, la mortalidad por estos males es la excepción menor, el índice baja a la mitad en los medios rurales que en los urbanos.

Otro punto que interesa de preferencia a las mujeres, la contaminación atmosférica es la responsable directa de la frecuencia con que se corren los puntos de las medias nylon.

En los últimos años Santiago ve un recrudescimiento de las impurezas de su atmósfera. Esta situación es en extremo grave, ya que en 1958 el Presidente de la Comisión Investigadora sobre Contaminación Atmosférica de Estados Unidos advirtió a los técnicos chilenos que Santiago estaba ya más contaminada que New York, Filadelfia y otras ciudades de tamaño y grado más grandes.

Para contrarrestar estos efectos, el S.N.S., a través del Instituto de Higiene del Trabajo y

Contaminación Atmosférica está realizando una intensa labor.

En el año 1964 inició un programa mínimo para determinar el polvo sedimentado mediante su recolección en jarrones plásticos. Posteriormente adquirió, en 1965, nuevos equipos para la instalación de estaciones de muestreo principalmente de anhídrido sulfuroso, polvo en suspensión y polvo sedimentado.

En 1968 y 1969 se han investigado los contaminantes ocasionados por automóviles y vehículos de transporte especialmente oxidantes totales y óxidos de nitrógeno, que producen molestias en las mucosas oculares y respiratorias.

Los resultados obtenidos indican que si bien el promedio anual de polvo sedimentado está por debajo del límite permisible de 0,2 mg/m³, el polvo en suspensión sobrepasa continuamente este límite lo mismo que el anhídrido sulfuroso. Este índice se muestra de preferencia en los meses invernales.

CENIZA POR TONELADAS

La situación actual se debe, entre otras causas, al rápido crecimiento de la población, a los gases y materias que desprenden los vehículos automotores, incineradores e industrias, pero principalmente a la actividad general de la comunidad que no quiere tomar conciencia de la gravedad del problema y no colabora en la erradicación de las fuentes que contaminan la atmósfera.

Para las autoridades del Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica del Servicio Nacional de Salud este problema, solamente puede ser solucionado con la participación de las municipalidades y subdepartamentos del tránsito y obras municipales, del cuerpo de carabineros y Juzgados de Policía local. Por otra parte es de vital importancia dar cumplimiento al Plan Regulador Intercomunal ya que la falta de correlación plantea problemas de ubicación de industrias y de fiscalización de vehículos y edificios. Este tipo de determinaciones no pueden ser tomadas en forma unilateral.

Si cada santiaguino no pone su cuota de cooperación para bajar las 10 toneladas diarias de ceniza fina y los 15 mil metros cúbicos de anhídrido sulfuroso que cada día hacen más irrespirable el aire de la ciudad se verán envueltos en un grave problema. Se cumplirán entonces los vaticinios del doctor Hernán Romero, Profesor de la Cátedra de Higiene y Medicina Preventiva de la Universidad de Chile. Según este especialista de continuar así las cosas nos veremos obligados a permanecer en el futuro, en recintos herméticos, con aire acondicionado y transitar con máscaras para gases nocivos.

COMUNIDAD AL MARGEN

En los últimos años Santiago ve un recrudescimiento de las impurezas de su atmósfera. Esta situación es en extremo grave, ya que en 1958 el Presidente de la Comisión Investigadora sobre Contaminación Atmosférica de Estados Unidos advirtió a los técnicos chilenos que Santiago estaba ya más contaminada que New York, Filadelfia y otras ciudades de tamaño y grado más grandes.

Para contrarrestar estos efectos, el S.N.S., a través del Instituto de Higiene del Trabajo y

COMUNIDAD AL MARGEN

En los últimos años Santiago ve un recrudescimiento de las impurezas de su atmósfera. Esta situación es en extremo grave, ya que en 1958 el Presidente de la Comisión Investigadora sobre Contaminación Atmosférica de Estados Unidos advirtió a los técnicos chilenos que Santiago estaba ya más contaminada que New York, Filadelfia y otras ciudades de tamaño y grado más grandes.

Para contrarrestar estos efectos, el S.N.S., a través del Instituto de Higiene del Trabajo y

Llega Lucho Gatica. En el Jet de Canadian Pacific arribó al aeropuerto de Pudahuel el cantante chileno Lucho Gatica, quien llegó acompañado de su esposa Mapita Cortés. El popular astro de la canción latinoamericana viene a participar al Festival de la Canción de Viña del Mar.

"SOU UN SEÑOR..."

(De la primera página)

UN SEÑOR QUE ESCRIBE COSAS QUE ESTÁN EN LOS DISCOS. A parte de eso, cada uno me define como quiere.

PELICULA. Se le pregunta por su película que hará en México: "No sé, pero me mandarán el guión, necesito conocer el texto entero. Sólo tengo una 'sinopsis'." "¿Qué opina de Franco?" "Sonrisas incluso la suya. Lo mejor sería hacer una encuesta en España, ¿no cree Ud?"

"No sería peligroso?" "Nos mira." "Para mí, no. Para él, no sé, no me importa."

Otro colega salta desde la punta de la mesa: "Defina estas palabras: dinero, fama, amor. Bebe un trago de Whisky con hielo. No tiene nada que ver entre ellas. Dinero y fama no me dicen nada. El amor lo siento en el vientre. Y el que no lo siente así, peor para él."

"¿Y ella lo gasta?" "Se ríe. "No, ella no lo gasta, ella lo cuenta y es feliz. Porque nunca lo tuvo. Se le pregunta si tiene problemas con su madre. "¿Por qué?" "Primero, es mujer, luego madre, luego inteligente, ¿por qué problemas?"

Ella se llama Angeles Teresa. Pero Teresa es el apellido.

Por si les causa gracia, tengo una prima que se llama Teresa Teresa Pérez. Nos dice que en los pueblos es frecuente el casamiento entre primos y de eso se trata.

COMUNICACION Y COMPROMISO

Dice que la canción es hoy por hoy un medio de comunicación insuperable le preguntan si le atribuye importancia política. "Imaginen Uds. Siendo un sistema de comunicación de masas a partir de ahí hay que calcular la importancia política que tiene."

"(El artista debe ser comprometido)"

Tanto Smog Como Londres

UN VALS PARA LOS ASTRONAUTAS

Chileno les rinde homenaje a través de su música

Los astronautas Conrad, Bean y Gordon están en Chile. Desde lo alto del cielo vieron nuestra tierra chilena como una delgada franja a orillas del Pacífico.

En su viaje espacial nunca pensaron que un chileno les rendiría homenaje componiendo una canción para ellos, y hoy en la retreta de la tarde, el Orfeón Municipal de Santiago, interpretará el Vals de los Astronautas que compuso el Sargento de Carabineros Francisco Gallardo.

Inspirado en los saltillos que daban en la superficie lunar, Gallardo compuso la música, la letra es también de su propiedad.

Con anterioridad el Vals fue interpretado por el Orfeón de Carabineros, en noviembre de 1969, y obtuvo gran éxito. El público que lo escuchó le tributó su aplauso y obligó a interpretarlo por segunda vez.

LA MUSICA ES SU PASION

Francisco Gallardo comenzó a componer a los 18 años de edad. Ha participado en una serie de concursos musicales y ganó el primer premio con el himno al conjunto Deportivo Unión San Felipe, que más tarde grabara Palmenia Pizarro.

Nacido y criado en San Felipe, comenzó en la Banda del Regimiento de su ciudad natal y más tarde se vino a Santiago.

Hace nueve años que es Carabinero y tiene el grado de Sargento Segundo. Ingresó al Orfeón de Carabineros y allí toca el cornó.

"Mis primeras incursiones en la música me han dado grandes satisfacciones, por ejemplo, nos cuenta cuando compuso 'Enamorada' recibí felicitaciones de México y Argentina. Además el tango 'Abismos' que grabó Alberto Racco me dio gran popularidad."

El sargento Gallardo ha desarrollado también labores radiales. Ha escrito libretos y fue locutor en la radio Aconcagua de San Felipe. En Nuevo Mundo de Santiago tenía un programa de música popular.

En la actualidad Gallardo realiza los libretos para las presentaciones del Orfeón de Carabineros. Y hoy en la tarde en la Plaza de Armas será el encargado de anunciar su creación.

En su visita a "LA NACION", el sargento segundo de Carabineros Francisco Gallardo autor y compositor del Vals de los Astronautas.

Gracias Conrad, Bean y Gordon desde Chile muy sincero se las doy. Dios bendiga vuestras vidas tan valiosas como un ejemplo de un pueblo que es valor.



En su visita a "LA NACION", el sargento segundo de Carabineros Francisco Gallardo autor y compositor del Vals de los Astronautas.

Venimos...

(De la primera pág.)

UN SALUDO EN ESPAÑOL

En la misma sala del Aeropuerto, sobre una alfombra y rodeados de microfonos y grabadoras, los astronautas tomaron colocación. Un paso más atrás de ellos se ubicaron sus respectivas esposas, que sonrientes pasaban casi inadvertidas entre el gran número de curiosos que sin saber como llegaron hasta los mismos pies del avión.

A nombre del Gobierno habló el Intendente Jorge Kinderman, quien luego de darles la bienvenida les dijo:

—Deseamos que la estada de los señores comandantes y sus esposas les sea grata en nuestra Patria que desde la altura debe ser muy pequeña, pero que es grande por el trabajo de sus habitantes y por su deseo de avance y progreso.

Tras unas breves palabras de Charles Conrad, el astronauta Richard Gordon en un agridado español saludó en este su segundo viaje a Chile.

—Hola amigos chilenos, estoy muy muy complacido de estar nuevamente en este hermoso país de Chile.

Alan Bean, por su parte, fue el último en hablar, pero demostrando un gran conocimiento de nuestro país y los adelantos que se han realizado.

Con voz suave y hablando lentamente como quien sostiene un verdadero diálogo dijo:

—Hemos estudiado muchísimo sobre la historia de Chile, conocemos de sus costumbres, de sus primaveras y su tradición que los enorgullece, y que tienen razón para estarlo.

—También estamos en conocimiento de los sentimientos que hay en Chile en favor del pro-

greso, de moverse siempre hacia adelante, continuamente a través del desarrollo del país, lo que se logra a través de todas sus estaciones, por ejemplo, el saltillo y el trabajo que se ha realizado en este sentido por la Universidad.

Luego agregó: "Cuando estábamos en el espacio solos nosotros tres no pensábamos en nuestro país o en otro en particular, sino que pensábamos en toda la humanidad, en la gente en general."

Más adelante, Alan Bean, haciendo un recuerdo de sus colegas de la Apolo XI, dijo que en julio último cuando estos llegaron a la Luna, presidieron el camino permitiendo que otros llegaran.

—Hoy venimos a nombre de todos, en carácter de emisarios no solo de Estados Unidos, sino que de todo el planeta tierra. Mucho agradeceremos toda la emoción de hoy."

Luego de saludar, los astronautas embarcaron en los helicópteros que los llevaron a Viña del Mar donde se entrevistaron con el Presidente Frei, al cual hicieron entrega de un trozo de roca lunar y la bandera que llevaron en su viaje a la Luna.

Pasadas las 16 horas, los astronautas llegaron de vuelta a la capital descendiendo los helicópteros en los patios de la Escuela Militar. Desde allí los héroes del espacio embarcaron en una caravana de automóviles que a través de la capital con destino al monumento de Bernardo O'Higgins en donde colocaron una ofrenda floral.

Más tarde, Conrad y Bean, fueron condecorados por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, quien les impuso las condecoraciones con la Orden al Mérito en su grado de Comendador.

Posteriormente, a las 19.30 horas, ofrecieron una conferencia de prensa en uno de los salones del Hotel Carrera.

CON EL PRESIDENTE FREI

VIÑA DEL MAR (por Sara Vial, corresponsal). Ustedes son los grandes héroes de nuestra época, que nos hacen sentirnos soberbios y a la vez humildes, soberbios por la maravilla que significa la hazaña espacial realizada por ustedes y humildes por lo pequeño que somos en el espacio ante la inmensidad que nos rodea.

Con estas palabras saludó el Presidente Frei a los astronautas norteamericanos, Charles Conrad, Richard Gordon y Alan Bean, que ayer aterrizaron en los patios del Palacio Presidencial de Cerro Castillo, luego de volar desde Pudahuel, con sus esposas, en dos helicópteros de la FACH.

Además viajó con ellos, una comitiva compuesta por representantes de la NASA, de la Casa Blanca, el Departamento de Estado Norteamericano en Santiago y el Embajador de Estados Unidos en Chile.

LEERADA AVISA

Poco antes de las 15 horas, los dos helicópteros descendieron en los jardines del Palacio Presidencial, donde eran esperados por el Presidente Frei y su esposa. En la amplia terraza que posee el Castillo frente al mar, los astronautas mantuvieron una larga y amistosa conversación con el Presidente de Chile, mientras que en otro extremo, las esposas de los héroes espaciales departaban con la Primera Dama.

Esta charla fue previa a la ceremonia que se realizó en el interior del Palacio y en la cual los astronautas hicieron entrega al Presidente Frei, en nombre del Presidente Nixon, de la muestra lunar compuesta por cuatro partículas lunares de color

oscuro, colocadas en una pequeña cámara de grueso cristal, redonda, artísticamente insertada en un marco de fina madera.

Bajo ella la pequeña bandera chilena de seda que los astronautas llevaron a la Luna en el Apolo 12, y una leyenda con el siguiente texto: "Esta bandera de su nación, fue llevada a la Luna, y traída de regreso a la Tierra, por la Apolo 12, y estos fragmentos de la superficie lunar fueron traídos a la Tierra por la tripulación del primer alunizaje."

La dedicatoria en metal, dice: "Otorgado al pueblo de la República de Chile por Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos."

La entrega de esta muestra lunar fue hecha al Presidente Frei por el Comandante Charles Conrad, tercer hombre que pisó la Luna, y luego el astronauta Richard Gordon le entregó una réplica de la placa que los astronautas llevaron en el costado izquierdo del módulo lunar, su texto en metal dice: "Esta es una réplica de la placa dejada en la Luna por los astronautas de la Apolo 12, durante el segundo alunizaje realizado el 19 de noviembre de 1969, y otorgada al pueblo de Chile por Conrad, Gordon y Dean y el pueblo de los Estados Unidos."

La dedicatoria en metal, dice: "Otorgado al pueblo de la República de Chile por Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos."

La entrega de esta muestra lunar fue hecha al Presidente Frei por el Comandante Charles Conrad, tercer hombre que pisó la Luna, y luego el astronauta Richard Gordon le entregó una réplica de la placa que los astronautas llevaron en el costado izquierdo del módulo lunar, su texto en metal dice: "Esta es una réplica de la placa dejada en la Luna por los astronautas de la Apolo 12, durante el segundo alunizaje realizado el 19 de noviembre de 1969, y otorgada al pueblo de Chile por Conrad, Gordon y Dean y el pueblo de los Estados Unidos."

La dedicatoria en metal, dice: "Otorgado al pueblo de la República de Chile por Richard Nixon, Presidente de los Estados Unidos."

La entrega de esta muestra lunar fue hecha al Presidente Frei por el Comandante Charles Conrad, tercer hombre que pisó la Luna, y luego el astronauta Richard Gordon le entregó una réplica de la placa que los astronautas llevaron en el costado izquierdo del módulo lunar, su texto en metal dice: "Esta es una réplica de la placa dejada en la Luna por los astronautas de la Apolo 12, durante el segundo alunizaje realizado el 19 de noviembre de 1969, y otorgada al pueblo de Chile por Conrad, Gordon y Dean y el pueblo de los Estados Unidos."

Finalmente, el Presidente recibió una hermosa fotografía, en marco de madera, tomada desde

AGRADECIMIENTO

El Presidente Frei agradeció a los valiosos presentes recibidos por los astronautas, Bárbara de Gordon, Jean Conrad y Susan Bean, obsequios de amistad nacional, que ellos agasajaron con especial agrado. Uno de los obsequios fue un hermoso cinturón metálico con placa de cobre e incrustaciones de ágata, que Bárbara de Gordon colocó de inmediato sobre el vestido del mismo color de las ágatas.

Posteriormente, y luego de un refresco ofrecido en el Salón del Palacio, los astronautas, sus esposas, acompañados por su comitiva, en la que se encontraban numerosos representantes norteamericanos, emprendieron el regreso a Santiago, aproximadamente a las 18.30 horas.

OBSEQUIO A LAS ESPOSAS

Finalmente, la Primera Dama, en un momento de la recepción, entregó a las esposas de los astronautas, Bárbara de Gordon, Jean Conrad y Susan Bean, obsequios de amistad nacional, que ellos agasajaron con especial agrado. Uno de los obsequios fue un hermoso cinturón metálico con placa de cobre e incrustaciones de ágata, que Bárbara de Gordon colocó de inmediato sobre el vestido del mismo color de las ágatas.

Posteriormente, y luego de un refresco ofrecido en el Salón del Palacio, los astronautas, sus esposas, acompañados por su comitiva, en la que se encontraban numerosos representantes norteamericanos, emprendieron el regreso a Santiago, aproximadamente a las 18.30 horas.

OBSEQUIO A LAS ESPOSAS

Finalmente, la Primera Dama, en un momento de la recepción, entregó a las esposas de los astronautas, Bárbara de Gordon, Jean Conrad y Susan Bean, obsequios de amistad nacional, que ellos agasajaron con especial agrado. Uno de los obsequios fue un hermoso cinturón metálico con placa de cobre e incrustaciones de ágata, que Bárbara de Gordon colocó de inmediato sobre el vestido del mismo color de las ágatas.

Posteriormente, y luego de un refresco ofrecido en el Salón del Palacio, los astronautas, sus esposas, acompañados por su comitiva, en la que se encontraban numerosos representantes norteamericanos, emprendieron el regreso a Santiago, aproximadamente a las 18.30 horas.

Finalmente, el Presidente recibió una hermosa fotografía, en marco de madera, tomada desde

Activarán Urbanización de Terrenos en Operación Sitio

EL SUBSECRETARIO del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, César Díaz-Muñoz, anunció que se activarán la urbanización de terrenos para la Operación Sitio en las comunas de La Granja, Renca, Conchalí, La Florida y otros sectores, ante la creciente demanda de este programa y con el fin de resolver los problemas de centenares de familias de recursos limitados.

El funcionario expresó lo anterior luego de recibir a varias delegaciones de dirigentes vecinales, pobladores y a algunos parlamentarios.

Por otra parte, el Subsecretario de la Vivienda, dijo a los periodistas que se hará cargo de la solución de los problemas que afectan a los vecinos de la Población "Sol de Septiembre" de Curicó.

La situación de los pobladores le fue expuesta a Díaz-Muñoz por el diputado de esa zona, Carlos Garcés.

Por otra parte, el funcionario del Ministerio de la Vivienda, acompañado del Delegado de Santiago de CORHABIT, Sergio Wilson, el Director de Planificación de la Secretaría de Estado, Antonio Labadía, y otros personeros, recibió a los dirigentes del Comando Provincial de Sin Casas, que dirige Juan Araya, acompañados del senador Rafael A. Gumucio y otros parlamentarios.

Estuvieron presentes en la entrevista, además los dirigentes de los pobladores sin casa de Ñuñoa y Renca, que han ocupado terrenos de propiedad de Silvia Chacón, en la vecina comuna de La Florida.

En esta oportunidad se consideró la posibilidad de adquirir esos terrenos u otros

Ministro Trivelli dijo:

Cooperativismo es Unión de Esfuerzos Para el Bien Común

“El Presidente Frei -expresó dirigente campesino- nos dio la independencia que buscábamos”

Los esfuerzos para el bien común, sin espíritu de lucro, es el cooperativismo. Así lo definió el ministro Trivelli, al declarar que el cooperativismo es una forma de vida legal a través de la cual los campesinos, obreros industriales y mineros, se unen para el bien común.

La vida del campo chileno, como la fue la independencia en 1810 y el despertar de los obreros industriales y mineros en 1920.

Con estas palabras terminó su intervención el ministro Trivelli, en la ceremonia celebrada en la sede de la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas, que preside César Jiménez. Se hallaban también el Subsecretario de

la carrera, Felipe Amunátegui, el Vicepresidente de INAP, Roberto Infante y altos ejecutivos de la Corporación de Reforma Agraria.

En otra parte de su discurso, el ministro Trivelli, recordó que el Presidente Frei había confiado, desde que asumió el Mando Supremo de la Nación, en los campesinos y las 224 cooperativas con cerca de 40 mil socios, era una demostración elocuente de que los hombres del agro, los eternos postergados dentro de la comuni-

dad chilena, habían respondido a esa confianza y fe del Primer Mandatario.

LIBERACION CAMPESINA

Previo a la firma del decreto supremo que otorga personalidad jurídica a la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas, el presidente de la entidad, César Jiménez, habló en nombre de sus compañeros de directiva para expresar la satisfacción con que venían conforando uno de sus más caros anhelos: contar con una ley propia. “El Presidente Frei, a través de la Reforma Agraria, nos dio la independencia que buscábamos nosotros mismos, seremos portavoces y claridad para que nuestra lucha continúe hasta lograr el cambio total de la estructura en el agro.

La Confederación es una buena prueba de nuestra capacidad dentro de la liberación. Expreso nuestro público regocijo por el aliento que siempre encontramos en usted, ministro Trivelli. Gracias, señor ministro.”

Una espontánea ovación de los dirigentes campesinos rubricó las palabras de su presidente.

Por su parte, al firmar el documento el Subsecretario de Agricultura, Felipe Amunátegui, señaló en breves palabras, que “el decreto de personalidad jurídica era la partida de nacimiento de esta entidad que es la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas, prueba que la confianza depositada en el hombre del agro ha sido justificada.”



EL MINISTRO TRIVELLI, sonriente a la derecha, agradece las expresiones a los dirigentes de la Confederación Nacional de Cooperativas Campesinas.

durante el acto de firma del decreto que concede personalidad jurídica a ese organismo que alberga a 224 cooperativas con cerca de 40 mil socios.



La directora del Servicio de Seguro Social, Mercedes Esquivel, hace entrega al obrero de CRAV, Hector Cid Diaz, de su merecido cheque.

PREMIO A LA CONSTANCIA

“EL MISMO día que mi padre me alargó el pantalón salí a buscar trabajo para ayudar a mis viejos a pagar la olla.”

Palabras sencillas y llenas de emoción pronunció Hector Cid Diaz, obrero de la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, al recibir un cheque por \$ 7.388.43 como indemnización por años de servicios del Servicio de Seguro Social.

El cheque fue entregado en una ceremonia en la sala del Consejo del S. S. S. por la Directora, Mercedes Esquivel, ante la presencia de consejeros, jefes de la institución y ejecutivos de la Refinería de Azúcar.

Hector Cid ha tenido derecho a este beneficio por tener más de 1560 semanas de imposiciones. 30 años de acuerdo a lo establecido por la ley. El monto, realmente significativo de esta indemnización se debe a que las imposiciones efectuadas corresponden a salarios reales.

Esta es la indemnización de mayor monto cancelada a un obrero hasta la fecha desde que existe el Servicio de Seguro Social.

NOS PILLO DE SORPRESA

El empleado de la CRAV es un hombre modesto. Casado con María Escobar Saavedra, ha formado su hogar sobre bases sólidas. Padre de seis hijos a los que ha criado a la antigua y en forma estricta, no piensa en el futuro, sino que se detiene en el presente.

El cheque, cuyo valor es muy significativo, dice, viene a solucionar algunos problemas. Con el se saldarán cuentas pendientes y trataremos de dar en el gusto a nuestros hijos.”

La noticia de este premio pilló a Hector Cid de sorpresa. No imaginaba que obtendría tan alto beneficio. Más tarde cuando contó la buena nueva en su casa los más pequeños comenzaron a pedir regalos.

Su esposa, madre de la casa, mira a su marido con felicidad y nos cuenta en forma confidencial que pronto el cheque quedará para ella, ya que cree será mejor administradora de ese bien.

La noticia también la sorprendió mucho. “Estábamos ahorrando cuando Hector nos comenzó a contar con toda calma que había sido favorecido con una gran cantidad de dinero por el Servicio de Seguro Social, mi alegría fue enorme y lo abracé emocionada”, agregó.

TRABAJADOR DESDE LOS CATORCE AÑOS

Hector Cid comenzó a trabajar desde los 14 años en los mineros de Lota. Fue en ese tiempo cuando se inscribió en el Servicio de Seguro Social de la localidad.

Tuvo suerte cuando empezó —nos cuenta—, porque el jefe un señor Lira, del que estoy muy agradecido, me quedó mirando un rato y luego me preguntó si tenía la autorización de mi padre.

“Orgullosa ya con mi pantalón largo le dije: ‘No, ve que mi papá me alargó el pantalón, lo que significa que puedo mandarme solo’.”

Así, en 1937, siendo aún un adolescente, Hector Cid inició su vida como obrero. Más tarde trabajó en la Compañía de Gas de Valparaíso y en 1945 entró a la Refinería de Azúcar.

En CRAV es el maquinista de la planta eléctrica que da la energía necesaria para la elaboración del azúcar.

“El trato que recibimos de nuestros superiores es el de un miembro más de la familia”, añade Hector Cid. No nos miran como obreros sino como a iguales con los mismos anhelos y esperanzas.

María Miriam es la tercera hija del beneficiado y vino a Santiago a acompañar a su padre en este gran acontecimiento.

“Estoy orgullosa de él, nos dice, siempre ha sido un jefe de hogar ejemplar y todo lo que obtiene se lo da a sus hijos.”

Miriam trabaja en una peluquería en Viña del Mar y quiere seguir los pasos de su padre.

Resumió Ministro de Economía

Resumió sus funciones el ministro de Economía Fomento y Reconstrucción, Carlos Figueroa, luego de permanecer con descanso por más de una semana debido al “surmenage” que lo afectaba.

Durante su ausencia, el Secretario de Estado fue subrogado por su colega de Hacienda, Andrés Zaldívar.

A su reintegro a la Cartera de Economía, Figueroa sostuvo una larga conversación con los

periodistas del Sector Económico donde tuvo la oportunidad de analizar con ellos, a grandes rasgos, algunos de los problemas que tienen noticia por estos días.

Se conversó entre otras cosas del problema que afecta a los trabajadores de la Fábrica de Fideos Carozzi de la neovista de los abastecedores mayoristas de pescado de vender el producto de la actualidad del proyecto que reglamentaría la industria automotriz.

REAJUSTADO PRECIO DEL AGUA

Fueron alzadas en un 29,5% las tarifas de consumo de agua de la Empresa de Aguas Potable de Santiago y de los servicios dependientes o administrados por ella, porcentaje de aumento experimentado por el índice de precios al consumidor, en el período de diciembre de 1968 a diciembre de 1969.

El decreto respectivo, que lle-

va el número 820, apareció publicado ayer en el Diario Oficial y en él se establece que el mencionado porcentaje aumentará a aplicarse sobre los rubros que se facturen y hayan facturado desde el 1° de enero adelante.

Además, el texto legal fija en 876 escudos bimestrales el valor mínimo de facturación.

Plásticos y Caucho Preocupación de CORFO

La Corporación de Fomento de la Producción acordó invertir hasta 650 mil escudos y 10.500 dólares en la contratación de una firma consultora chilena, para que realice un estudio de los sectores procesadores de materiales de plástico y caucho.

Este análisis comprenderá un diagnóstico de ambas industrias chilenas, los indicadores de su ritmo actual, su crecimiento evolutivo y su grado de tecnología. Se hará considerando la importancia de ambos sectores y la pronta expansión de ellos y, por último, la necesidad de contar con antecedentes para fijar una política crediticia de importación de equipos de acuerdo con el papel que deben jugar estos rubros.

La industria del plástico es un sector introducido recientemente en la economía nacional y su crecimiento anual es del veinte por ciento. Chile tiene un consumo anual de 3 kilogramos de resinas plásticas por persona en circunstancias que en los países desarrollados este índice alcanza a 35 y 40 kilogramos. Se espera que en el período de 1971 al más adelante un consumo de 7 kilogramos por habitante al año.

Por su parte, el sector del caucho ha experimentado un crecimiento anual del 11 por ciento en los últimos años, se espera que con este nuevo estudio se logre una base para la definición de una política de desarrollo y nacionalización de los sectores, que también servirá para la formulación de una política crediticia de importación de maquinarias y equipos.

La industria del plástico es un

Inspectores de Dirinco Controlan Venta de pan

El estricto cumplimiento de las disposiciones sobre la venta de pan corriente está exigiendo la Dirección de Industria y Comercio en panaderías, puestos de pan, almacenes y cualquier local que expendia pan. En el control efectuado, ayer por inspectores de la DIRINCO, que se extendió a alrededor de ochocientos establecimientos comerciales, se dio especial importancia al control de la venta de carne.

los cincuenta y nueve mil escudos consignaron a la DIRINCO cerca de 1.800 arrendatarios. Esta cifra corresponde a la primera quincena del mes de febrero, entregados en forma inmediata un recibo válido para todos los efectos legales.

El año pasado los arrendatarios consignaron en la Dirección de Industria y Comercio más de diez millones de escudos. El procedimiento es especialmente recomendado por DIRINCO en los casos en que los arrendatarios se les pretenda imponer un alza ilicita en las rentas.

ARRIENDOS CONSIGNADOS

Una suma global de trescientos

Multada Ford Motor por Despidos Ilegales

Una multa de 40 millones de pesos fue aplicada a la firma Ford Motor Company, por despidos ilegales de obreros.

La sanción le fue aplicada por el Ministerio del Trabajo, va que el despido de los trabajadores fue sin respetar las normas que existen al respecto en nuestro país.

La empresa apeló señalando que el despido se había realizado por razones de fuerza mayor. Según ella, sus autos se le fue autorizada la venta de vehículos y tiene un gran stock, razón por la que no puede seguir la producción.

La apelación fue rechazada ya que estos despidos deben estar autorizados por los Ministros de Economía y del Trabajo, los que han fueron consultados en este caso.

Ayuda para Salir Adelante

Hasta “La Nación” llegó Segundo Bravo Ponce, un modesto hombre que actualmente se encuentra sin trabajo. Su problema es que, junto a su esposa vive de allegado por carecer de un sitio donde levantar su casa.

Solicita no como limosna, un sitio pequeño para arrendar y que esté al alcance de sus modestos recursos económicos, junto con ello también necesita comprar algunos materiales básicos que le permitan construir el hogar que necesita.

“Por mi edad, hijo, no me dan trabajo en ningún parte pero esto me impide que yo no pueda pagar lo que quiero.”

Segundo Bravo tiene 58 años y su más querido anhelo es el poder poseer una modesta casa que le permita vivir con dignidad.

35 MIL AVES LIBRADAS DE LA MUERTE

Finas Sangre con Epizootia

La epizootia equina tiene en Chile la salud de más del 50 por ciento de los finas que participan en las carreras de los hipódromos.

En fin de semana, el hipo de Chile, se ha visto afectado por la epizootia equina, una enfermedad que se transmite por la saliva de los caballos. Los afectados son los caballos que participan en las carreras de los hipódromos.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El Servicio Nacional de Salud Animal, que depende del Ministerio de Agricultura, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

CUATRO FOCOS de la peste Newcastle que afectó a los centros avícolas de la zona de Coquimbo fueron controlados por la División de Salud Animal del Servicio Agrícola y Ganadero (SAG).

Las aves amenazadas por la epizootia, 35 mil, recibieron oportuna y adecuada atención por parte de los expertos del Servicio Agrícola y Ganadero, más la eficiente cooperación de los propios agricultores.

El SAG tiene una alta tasa de mortalidad que asciende a un 60 o un 70 por ciento, produciendo en las aves fallas en las vías respiratorias y movimientos nerviosos en el cuello.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

Villorrio en Asentamiento

En el predio de carácter netamente forestal expropiado por la Corporación de Reforma Agraria fue inaugurado un villorrio de quince casas. Se trata del asentamiento, Campesino de Cárter, ubicado en la provincia de Arauco. A la ceremonia inaugural asistieron el Vicepresidente de Cora Rafael Morán, Funcionarios de la Corporación están asesorando a los campesinos para la mejor explotación del asentamiento de carácter maderero.



Se libraron del Newcastle 35 mil aves en la zona de Coquimbo, gracias a la oportuna y eficaz intervención de los especialistas del SAG.

REORGANIZAN SERVICIOS POSTERGADOS

● Inst. Médico Legal, Registro Electoral, Crédito Prendario y Minas del Estado

La Subsecretaría de Planificación, Victoria Arellano, anunció que se encuentra iniciando la reorganización de los servicios postergados del Estado. Entre ellos, el Instituto Médico Legal, el Registro Electoral, el Crédito Prendario y las Minas del Estado.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

El SAG, con el apoyo del SAG, ha enviado a los hipódromos, para que en funciones sus equipos de control, para que vigilen a los caballos que participan en las carreras.

Misión del Gral. Mahn

La Comandancia en Jefe del Ejército, por intermedio de su Oficina de Relaciones Públicas, entregó en la tarde de ayer la declaración que sigue relacionada con informaciones de algunos órganos de prensa, radio y televisión sobre la negativa del General (R) Alfredo Mahn en Europa.

“Con respecto a algunos comentarios de prensa, radio y televisión relativos con una supuesta designación del General (R) Alfredo Mahn como Agregado Militar ante un país extranjero y su vinculación con adquisiciones de material que se realizarán en Europa, el Comandante en Jefe del Ejército manifiesta en forma categórica y definitiva, que este jefe en retiro no ha recibido nombramiento alguno ni misión de parte de la Institución que se relacione con actividades en el exterior.”

(Fdo) Rene Schneider

General de Ejército Comandante en Jefe

Superado Conflicto en Terminal Pesquero

En forma normal se realizaron ayer en la mañana en el Terminal Pesquero las faenas de comercialización del pescado. De esta manera, quedó superado el conflicto producido hace algunos días, por la negativa de los comerciantes detallistas a vender el pescado al público, debido al estrecho margen de comercialización.

Comisión Internacional Para Túnel Caracoles

Dos ingenieros de Validad y otros tantos de Ferrocarriles integrarán una comisión técnica chileno-argentina que deberá estudiar y elaborar un proyecto sobre un mixto ferroviario-carretero del actual túnel internacional entre Caracoles y Las Cuevas.

Los cuatro profesionales se unirán a colegas trasandinos en un estudio acordado por la Comisión Mixta chileno-Argentina de Caminos y su grupo mixto de trabajo, abocados al problema.

Con esa finalidad se encuentran en tramitación un decreto del Ministerio de Obras Públicas y Transportes. La designación recae en los ingenieros Santiago Sánchez y Roberto Álvarez de Validad y Jorge Olave y Ignacio Echeverría de Ferrocarriles.

De acuerdo con los planes de la Comisión Mixta de Caminos, los ingenieros deberán elaborar dentro de breve plazo un proyecto que determine cómo se habilitará el túnel trasandino para uso de trenes y vehículos.

Desde agosto de 1968 Los Andes y Mendoza están unidos por un servicio de automotores con el cual desaparecieron los antiguos transbordos en el cruce de la cordillera. El nuevo servicio, sólo demora seis horas y media entre ambas ciudades. Cada automotor tiene capacidad para transportar 124 pasajeros.

Corhabit Ayuda a Damnificados

UN VORAZ INCENDIO ocurrido en Antofagasta dejó sin vivienda a siete familias.

La Corporación de Servicios Habitacionales se hizo presente para solucionar el problema de las familias afectadas. Mediante el plan de Operación Sín se levantará siete viviendas de autoconstrucción, resolviéndose así de manera inmediata la situación de los damnificados.

Calendario “U” 1970

UN CALENDARIO y un afiche conmemorativo lanzó a la publicidad el Departamento de Extensión Universitaria y Acción Social de la Universidad de Chile, con motivo de los trabajos de verano que organiza y auspicia en diferentes provincias del país, desde hace varios años.

Este labor que cumplen los estudiantes de la “U” actualmente durante el período de vacaciones, es la mejor demostración del compromiso de la Universidad con la Comunidad.

Se prepara el IV FESTIVAL DE LA MODA: LA AUDAZ ELEGANCIA CHILENA Y EXTRANJERA

Modelos y vestidos "IN" en torneo de belleza

Hierarquía
El Mar. (Corresponsal). La participación de tres modelos extranjeros, de las prestigiosas boutiques de moda de Santiago, tanto femeninas como masculinas de la ciudad de Viña del Mar, y la participación de tres expertos en la organización del IV Festival de la Moda de Viña del Mar.

Gene Matouk, de moda femenina e Ignacio Orendain, de creaciones masculinas, ambas de México y que se cuentan entre los más famosos modistos y diseñadores de tenidas de vanguardia de la alta costura del país azteca.

Podemos mencionar las Boutiques santiaguinas "Vog", "Revues", "Marianne Wendt", "Prestige" y "Privilege", y las viñamarinas "Esther Jara" y "Carola Rumpf".

Cabe señalar además que aún se están recibiendo las inscripciones de boutiques y casas de moda —tanto de creaciones femeninas como masculinas— que comprometerán su participación en este evento de la alta costura.

MODELOS
Tres de las más prestigiosas profesionales, las modelos Jessica, Eva y Soledad Errázuriz, entre otras, serán las encargadas de presentar las tenidas queirán a este Festival.

Las modelos han participado ya en los tres festivales anteriores ganándose merecidos triunfos tanto por su simpatía, belleza y calidad profesional, lo que ha acarreado el interés de las boutiques y casas de modas que participarán en este evento de alta costura en cuanto a que sean ellas quienes modelen las tenidas que concurren.

PARTICIPANTES NACIONALES
Entre las boutiques y casa de modas nacionales que han comprometido su asistencia a este evento de la alta costura se notan ya siete de las más conocidas y favoritas casas diseñadoras de tenidas para la mujer chilena, cuyos talleres han comenzado ya la preparación de las tenidas a presentarse en la próxima temporada Otoño Invierno y que es justamente la correspondiente a este IV Festival de la Moda.

BOUTIQUES EXTRANJERAS
En lugar a dudas que la gran mayoría de este nuevo evento de la alta costura lo constituirá la participación en calidad de invitadas de tres boutiques de renombre internacional y de creaciones destacadas.

Entre las boutiques que se están recibiendo las inscripciones de boutiques y casas de moda —tanto de creaciones femeninas como masculinas— que comprometerán su participación en este evento de la alta costura.

Podemos mencionar las Boutiques santiaguinas "Vog", "Revues", "Marianne Wendt", "Prestige" y "Privilege", y las viñamarinas "Esther Jara" y "Carola Rumpf".

Cabe señalar además que aún se están recibiendo las inscripciones de boutiques y casas de moda —tanto de creaciones femeninas como masculinas— que comprometerán su participación en este evento de la alta costura.

Las modelos han participado ya en los tres festivales anteriores ganándose merecidos triunfos tanto por su simpatía, belleza y calidad profesional, lo que ha acarreado el interés de las boutiques y casas de modas que participarán en este evento de alta costura en cuanto a que sean ellas quienes modelen las tenidas que concurren.

MODELOS
Tres de las más prestigiosas profesionales, las modelos Jessica, Eva y Soledad Errázuriz, entre otras, serán las encargadas de presentar las tenidas queirán a este Festival.

Las modelos han participado ya en los tres festivales anteriores ganándose merecidos triunfos tanto por su simpatía, belleza y calidad profesional, lo que ha acarreado el interés de las boutiques y casas de modas que participarán en este evento de alta costura en cuanto a que sean ellas quienes modelen las tenidas que concurren.

Este novedoso modelo, conjunto de falda pantalón y piernas —de tela— es otra de las creaciones de Fredy Burger, quien asistirá a este IV Festival de la Moda de Viña del Mar, en representación de la boutique Buca de Lima, en calidad de invitado.

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".

¿MAXI O MINI?
Son las mini-mini faldas de las "loitas", suizo los largos faldones de las abuelitas. La cámara captó los dos extremos en calle Agustinas, cuando el transeúnte, extrañado, vuelve sus ojos a la maxifalda de la turista de botas blancas. Atrás una jovencita también mira, pero con horror.

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".

Este curioso diseño, que lleva por nombre "Metoro", creación del ingeniero Jorge Cámpa, de Lima, Perú, fue uno de los modelos que más sensación causó en el Festival del Instituto de Arte Contemporáneo, realizado en el vecino país.

La modelo Eva, quien ha comprometido su participación en el próximo festival de alta costura a realizarse en la Ciudad Jardín, se ve en el grabado vistiendo un modelo de noche, creación de la boutique santiaguina "Sauvage".



Este novedoso modelo, conjunto de falda pantalón y piernas —de tela— es otra de las creaciones de Fredy Burger, quien asistirá a este IV Festival de la Moda de Viña del Mar, en representación de la boutique Buca de Lima, en calidad de invitado.

Por otra parte se anuncia también la participación de modelos de ropa masculina quienes lucirán los diseños que mostrarán las casas de creaciones para varones, cuyos compromisos de participación quedarán finiquitados en el curso de los próximos días.

PINTADO EN TELAS

Una de las novedades del Festival lo constituirá la participación de la boutique viñamarina "Carola Rumpf" por lo que las creaciones a presentarse en él significarán.

La boutique mencionada cuya propietaria es Catola Gass de Rumpf se presentará por primera vez con tenidas de mañana y tarde diseñadas por la misma propietaria en telas pintadas a mano por ella misma y de diseños totalmente exclusivos.

Carola decoradora de interiores titulada en la Universidad Técnica "Federico Santa María" y cuya especialidad es el diseño de telas y papeles cuenta en su ardua labor con la cooperación de su esposo quien como ingeniero químico es el encargado de la fabricación de las pinturas necesarias de acuerdo a las telas. "Esto es importante", nos dice la diseñadora —ya

que debo asegurar la permanencia total del pintado en las telas a la vez que los tonos audaces y vanguardistas de gusto actual.

Una de las características más sobresalientes de Carola en su especialidad es el hecho de no dibujar las telas sino abocarse de inmediato a pintar sus diseños. "En realidad —nos expresa— mi sistema a veces me aca-

Hoy se Efectúan Funerales de Prof. Arturo Alessandri

En el Cementerio General se efectuarán en la mañana de hoy los funerales de Arturo Alessandri Rodríguez, fallecido en Nueva York el viernes pasado de un ataque cardíaco.

Los restos del jurista y profesor llegaron ayer a Pudahuel, a bordo de un avión de la Línea Aérea Nacional. En el aeropuerto fueron esperados por familiares del extinto, por el Edecán Militar de S. E., por representantes de diversos institutos universitarios y numerosos amigos.

La urna fue trasladada a la Basílica de El Salvador, en donde hoy, a las 10 horas se oficiará una misa por su eterno descanso. Terminada la ceremonia religiosa, partirá el cortejo hacia el Cementerio General, en donde los restos del distinguido jurista serán sepultados en el Mausoleo de la familia Alessandri.

Desde Nueva York, el féretro fue acompañado por su hijo Arturo Alessandri Besa y señora.

rea problemas como cuando pinto telas de invierno que son más difíciles por su grosor y textura y otras, cuando los diseños no me resultan lo afortunado que quisiera al primer intento.

Carola confía en que sus diseños serán del gusto de las damas que asistirán a este IV Festival de la Moda de Viña del Mar. Como último detalle nos agrega "que mis diseños no sean de vanguardia pero sí puedo anticipar que mi intención es la de vestir a la mujer de 25 años y más, en cuanto a diseño de telas se refiere.

PRESENTACION

La presentación y lectura de los libros de este IV Festival de la Moda de Viña del Mar, temporada Otoño Invierno estará a cargo en esta ocasión de la animadora de televisión Viera Jaksa, quien fuera recientemente contratada para tales efectos por los organizadores del evento.

Viera Jaksa, tiene a su cargo en Canal 13 la animación de programas de moda femenina y belleza. Será esta su primera participación en un evento de alta costura.

Cabe señalar, que Viera dividirá su labor en este festival con un animador el cual aún no ha sido determinado.

Misa en Memoria de Escritor Joaquín Edwards Bello

Hoy a las 11 de la mañana, se oficiará una misa en memoria del escritor Joaquín Edwards Bello, en el segundo aniversario de su sensible fallecimiento.

Se invita a quienes fueren sus amigos, al oficio religioso que se realizará en la Iglesia del Sagrado (al lado de la Catedral).

SENSACIONALES OFERTAS!! LIQUIDACION

LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MUNDO

Listo
128

TALLAS DIFERENTES LISTAS PARA VESTIR

TRAJES BRISA E° 320

TRAJES CONTILEN E° 380

PANTALONES TELAS LAVABLES TODAS LAS TALLAS E° 49

CAMISAS SPORT Desde E° 24

CAMISAS VESTIR Desde E° 29

Vestones Deportivos

VESTON LIVIANO E° 145

VESTON LINO E° 195

VESTON TREVIRA E° 240



Falabella

CENT

REGIO: Y CON EMPATE DEL RECORD

Empatando el record para los 950 metros, nuestro favorito Regio, ganó la prueba central del programa disputada en la pista del Hipódromo Chile.

Regio, cargando 58 kilos, recorrió la distancia en el tiempo de 55 segundos 4/5. Anteriormente dominaba esa distancia la yegua Tenencia quien el día 6 de Julio de 1968, cargando 48 kilos, hay una diferencia de pe-

so a favor de Regio) anotó también 55 segundos 4/5. Sólo cinco rivales concurren al punto de partida. Cuando el "automático" entró en acción Suelteame I, (no podía ser de otra manera) con ese nombre, I) avanzó en punta dejando a sus rivales a dos largos. Le seguía Regio, delante de Pimpinel, Pudeto y al fondo El Torero. Sin cambios llegaron al "codo" final, donde se vio que Pudeto tenía interés en mejorar posición

Una vez en el derecho y cuando quedaban unos 400 metros para la línea de meta, Regio se adelantó al lugar de honor. Prácticamente allí todo terminó pues el puntero no fue exigido por sus rivales que al final

decidieron conformarse con escoltarlo. Regio, el empujador del record, se impuso por un cuerpo y tres cuartos sobre Pudeto. El tercer Pimpinel en una atropellada de última hora. Terminó a tres y medio largos en esa ubicación. Cuarta a medio pescuezo, Suelteame y último El Torero a seis y medio largos. El torero, desde la misma salida y durante todo el desarrollo, fue dueño de la última posición.

Resultados Generales del (Hipódromo Chile)

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros 9a. serie. B.

1. AGUILERO (7), 52 kilos, por Stomper y Aguilera, del señor Renato Souper U. Jinete Nicolás González, Bol. 1.961
2. Terceto (12), 52 L. Camus Bol. 5.075 Pag. 7.80
3. Verina (3), 54 M. Alquinta Bol. 8.652 Pag. 4.60
4. Xipilly (13), 52 G. Fernández Bol. 4.552 Pag. 8.80
5. Frutilla (11), 52 S. Alcalde Bol. 15.798 Pag. 2.50
6. Y Le Carga (14), 52 L. Rivera Bol. 6.343 Pag. 6.30
7. El Tangué (9), 52 M. Valdivieso Bol. 2.501 Pag. 15.90
8. Cartagena (8), 52 D. Basalto Bol. 1.289 Pag. 30.90
9. Rockete (1), 54 O. López Bol. 9.166 Pag. 4.30

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 55.337

GANADA por pesc. el 3º a 1/2 pesc. el 4º a 1 1/4 cpos. el 5º a 4 1/2 cpos. Tpo. 1:14.2/5 Prep. Esteban Bartechevic. No corrieron (2) Pantera Rosa, (4) Emilienne, (5) Esparraguita, (6) Sinca y (10) Erriquito

DIV. E° 20.30, 5.50, 2.70 y 1.90 VIÑA E° 13.90, 5.30, 2.10 y 1.80

DESARROLLO. Xipilly surgió en punta seguida por Terceto y Le Carga y Verina. En los 900 Xipilly se mantenía en punta seguida por Verina. Aguilero y Terceto. Faltando 200 Verina dominó a Xipilly. Luego avanzaron Aguilero y Terceto. Ganó aquel estrechamente.

SEGUNDA CARRERA. 950 metros. Condicional.

1. GAVILANA (3), 53 kilos, por Prepotente II y Binding, del Stud "Recoleta". Jinete Jorge Salinas Bol. 1.1008
2. Uña Larga (9), 53 D. Muñoz Bol. 5.978 Pag. 6.80
3. Chabela (2), 53 V. Ubbila Bol. 5.735 Pag. 7.10
4. Mesata (6), 53 J. Pacheco Bol. 2.799 Pag. 1.40
5. Mimi (7), 51 R. Castro Bol. 2.105 Pag. 22.30
6. Libre del Sur (5), 53 E. López Bol. 1.173 Pag. 34.60
7. Clamur (11), 53 H. Olguin Bol. 1.960 Pag. 20.70

TOTAL jugado 56.382 boletos

Ganada por 1 1/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpos. el 4º a 1/2 cpos. el 5º a 4 cpos. Tpo. 59.2/5 Preparador. Alro Sepúlveda. No corrieron (4) Ghanota y (8) Misión Insólita

Dividenos: E° 3.70, 1.60, y 2.10 VIÑA E° 3.00, 1.90 y 2.90

DESARROLLO. Uña Larga tomó la delantera seguida por Gavilana, Mesata y Clamur. Faltando 200 metros para la meta surgió Gavilana superando cómodamente a la puntera.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. 9a. serie. B.

1. VETA DE ORO (3), 54 kilos, por Gombar y Bolsa de Oro, del Stud "Inesucha". Jinete: Valentín Ubbila Bol. 1.8157
2. Maratona (10), 52 G. Meneses Bol. 2.3016 Pag. 2.00
3. Amaspi (12), 51 L. Rivera Bol. 9.835 Pag. 4.80
4. Libertatis (1), 54 R. Castro Bol. 2.105 Pag. 22.30
5. Puyumen (7), 53 R. Marin Bol. 1.1131 Pag. 4.20
6. Currucana (8), 52 S. Alcalde Bol. 9.94 Pag. 47.20

TOTAL jugado 65.238 boletos

Ganada por 1 cpo. el 3º a 1 1/4 cpos. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1/2 cpos. Tpo. 1:14.1/5 Preparador Juan Bernal G. No corrieron (2) Repentina, (4) Baropa, (5) Chelleana, (6) La Saeta, (9) Jolie Madame, (11) Palmoteo

Dividenos: E° 2.60, 1.20, y 1.10 VIÑA E° 2.10, 1.20, 1.20

DESARROLLO. Maratona avanzó en punta asediada por Veta de Oro, Amaspi y Puyumen. A 200 metros de la meta se hizo presente Veta de Oro adelantando claramente a la puntera.

CUARTA CARRERA. 950 metros. Condicional.

1. LA DONCELLA (2), 53 kilos, por P. Médicos y La Cibeles, del Stud "Halcones". Jinete Jorge Pacheco, Bol. 7.465
2. Phashima (5), 53 C. Sepúlveda, Bol. 24.232 Pag. 2.60
3. Trevisana (3), 53 L. Muñoz Bol. 11.161 Pag. 5.70
4. (10) Tui Tui, 53 V. Ubbila, Bol. 8.374 Pag. 7.50
5. (8) Saeta Negra, 51 L. Rivera, Bol. 1.376 Pag. 45.90
6. (7) Rubia Mireya, 53 G. Meneses, Bol. 29.932 Pag. 2.10
7. (5) Moraima, 51 G. Fernández, Bol. 6.97 Pag. 90.60
8. (4) Miss Lente (4), 53 O. López, Bol. 2.093 Pag. 30.20
9. (3) Lamentoma, 53 A. Salas, Bol. 2.376 Pag. 26.60

TOTAL de boletos jugados: 87.706

GANADA por 1 3/4 cuerpos, el 3º a nariz, el 4º a 1 3/4 cuerpos, el 5º a 1/2 cuerpo. Tiempo: 0.59. Preparador Artagnan Ramirez. No corrió (1) Castah.

DIVIDENDOS: E° 8.50, 2.00, 1.40, 1.60 VIÑA E° 20.50, 5.10, 1.70, y 5.50

DESARROLLO. Trevisana salió a tomar la punta vigilada por Miss Lente, Rubia Mireya y Tui Tui. Cerca de los 500 La Doncella estaba segunda y a la entrada de la recta pasada a encabezar el grupo. Al final apuró Phashima sin dar alcance.

QUINTA CARRERA. 1.200 m. 8ª serie A.

1. PATATY (13), 52 kilos, por Prince y Encina, del Stud "Los Lilanes". Jinete Sergio Arellano Bol. 14.396
2. El Trolita (7), 53 L. Yañez Bol. 22.496 Pag. 2.90
3. Aire Guapo (6), 53 G. Meneses Bol. 25.398 Pag. 2.50
4. Virulento (9), 53 R. Castro Bol. 2.663 Pag. 24.30
5. Paulistana (2), 54 V. Bravo Bol. 10.262 Pag. 6.30
6. Indiana (8), 53 L. Caroca Bol. 4.089 Pag. 15.80
7. Englien (12), 52 O. López Bol. 1.21 Pag. 52.00
8. Rosa Patricia (4), 54 P. Herrera Bol. 8.929 Pag. 7.20
9. Taitaba (14), 52 S. Alcalde Bol. 4.31 Pag. 149.90

TOTAL VENDIDO 89.907 BOLETOS

GANADA Por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 6 cuerpos, el 4º a 3/4 cuerpo, el 5º a 2 cuerpos. Tpo. 1:13.3/5. Preparador Luis Contreras A. No corrieron (1) Descontenta, (3) Rigel, (5) Temarusa, (10) Aderezo y (11) Nakomuro. Dividenos: E° 4.50, 1.20, 1.10, 1.10 VIÑA E° 3.50, 1.20, 1.20, y 1.20

DESARROLLO. Aire Guapo se encargó de señalar el camino. En su siga quedaron Rosa Patricia, El Trolita y Pataty. Cerca de los 900 Rosa Patricia avanzó al primer lugar. Cuando el grupo ingresó a la recta, El Trolita encabezaba el grupo a 100 metros del disco atropelló Pataty batiendo con facilidad al líder.

SEXTA CARRERA. 950 metros. Clásico

1. REGIO (1), 58 kilos, por W. Honey y S. Regina, del Stud "On Chuma". Jinete Desiderio Muñoz Bol. 29.215
2. Pudeto (4), 52 G. Meneses Bol. 17.242 Pag. 3.80
3. Pimpinel (7), 47 D. Sagardia Bol. 10.236 Pag. 6.50
4. Suelteame (8), 47 D. Sagardia Bol. 28.007 Pag. 2.40
5. El Torero (5), 47 L. Rivera Bol. 7.302 Pag. 9.10

TOTAL jugado 92.002 boletos

Ganada por 1 3/4 cpos. el 3º a 3 1/2 cpo. el 4º a 12 pesc. el 5º a 6 1/2 cpos. Tpo. 0:55.4/5 Preparador Julio Castro R. No corrieron (2) Me da Gusto (3) Tangorin y (6) Pimpesque

Dividenos: E° 2.30, 1.60, y 1.70 VIÑA E° 1.60, 1.30, y 1.30

SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros 3a. serie

1. GUASITO (4), p50 kilos, por Estuardo II y la Guasa II, del Stud "Inocencia". Jinete Desiderio Muñoz Bol. 29.866
2. Banca Rota (3), 51 A. Salas, Bol. 31.919 Pag. 2.60
3. Treve (2), 53 J. M. Aravena Bol. 33.357 Pag. 2.50
4. Pasional (1), 53 S. Alcalde Bol. 5.924 Pag. 14.20
5. Carebuena (5), 49 L. Rivera Bol. 16.148 Pag. 5.20

TOTAL jugado 117.224 boletos

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 3 cuerpos, el 4º a 5 cuerpos, el 5º a 8 cuerpos. Tpo. 1:11.2/5. Preparador Jorge Vial. No corrieron (6) Bessie y (7) Metinca.

DIVIDENDOS: E° 2.80, 1.40, y 1.50 VIÑA E° 2.30, 1.20, y 1.30

DESARROLLO. Pasional avanzó a la primera colocación en el "vamos". Más atrás se situaron Guasito, Treve y Carebuena. Cuando el grupo entró en la recta Banca Rota tomó el mando. Más atrás Treve, Guasito y Pasional. Faltando 100 metros para la meta atropelló Guasito superando con comodidad a la puntera.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. 8a. serie B.

1. WILD HUNTER (11), 53 kilos por M. Boing y Africa, del Stud "San Francisco". Jinete Valentín Ubbila Bol. 22.008
2. Forbante (5), 53 D. Muñoz Bol. 17.537 Pag. 4.80
3. Orientadora (14), 52 L. Rivera Bol. 31.341 Pag. 2.70
4. Violet Tpi (10), 53 A. Salas Bol. 18.523 Pag. 4.50
5. Tabanito (9), 53 P. Herrera Bol. 37.13 Pag. 22.40
6. Daikiri (2), 54 P. Salinas Bol. 14.212 Pag. 5.90
7. Mascha (6), 53 C. Ojeda Bol. 26.99 Pag. 30.90
8. Moulin Rouge (7), 53 O. López Bol. 4.663 Pag. 17.90
9. La Felicidad (3), 54 P. Bustos Bol. 10.91 Pag. 66.40

TOTAL jugado 115.787 boletos

Ganada por 3 1/2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpos. el 4º a 1 1/4 cpos. el 5º a pesc. Tpo. 1:12.4/5 Preparador Hernán Gazmuri. No corrieron (1) C ampiña, (4) Coroliano, (8) Proscita, (12) Apia y (13) El Fortin

DESARROLLO. Orientadora surgió al frente asediada por Tabanito, Wild Hunter y Mascha. Con Wild Hunter a la cabeza ingresaron a la recta. Forbante se dejó caer en los últimos tramos sin comprometer las posibilidades del líder.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. 6a. serie B.

1. PERSICO (9), 53 kilos, por Maritain y Pelta, de la señora Myriam Hasbun de Hirmas, jinete, Juan Salinas Bol. 31.089
2. Jack (2), 54 J. Pacheco Bol. 13.035 Pag. 32.20
3. Quelle Blague (3), 54 L. Muñoz Bol. 3.058 Pag. 54. L. Muñoz Bol. 3.058 Pag. 32.20
4. Roto Listo (4), 54 G. Jorquera Bol. 38.353 Pag. 2.70
5. Tanhoro (11), L. Camus Bol. 17.705 Pag. 5.60
6. Margnado (7), 53 J. Castillo Bol. 35.565 Pag. 2.80

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 136.805

GANADA por pesc. el 3º a 1 3/4 cpos. el 4º a 3 1/2 cpos. el 5º a 2 cuerpos. Tpo. 1:12.2/5 Prep. Hernán Gazmuri. No corrieron (1) Al Primero, (5) Soberbio, (6) El Santo, (8) Mona man, (10) Yakimur y (12) Tatarina

DIV. E° 3.20, 1.70, 2.70 VIÑA E° 3.30, 1.70, y 2.30

DESARROLLO. Persico se ubicó al frente del grupo en la largada. Más atrás se colocaron Tanhoro, Jack y Margnado. Cuando ingresaron a la recta decisiva Jack intentó un ataque. Igualó al líder. Persico no perdió terreno sacando fuerzas de reservas entabló reñida lucha. Al final fue más efectivo y logró el triunfo por escasa diferencia.

PONCE a 19 pvcas 8 en 9

DECIMA CARRERA. 1.200 Metros. 7ª Serie.

1. (10) EXACTA, 53 kilos, por Elastic y Piat, del señor Manuel Maira G. Jinete: Daniel Sagardia, Bol. 22.551
2. (11) Lloroncita, 53 J. Marin Bol. 6.722 Pag. 19.50
3. (2) Candanchú, 54 J. Castillo, Bol. 48.455 Pag. 2.70
4. (6) Ramillero, 54 D. Muñoz Bol. 19.443 Pag. 6.70
5. (4) Cuquita Linda, 54 L. Yañez Bol. 20.053 Pag. 6.50
6. (1) Bonne Chance, 54 G. Meneses, Bol. 35.868 Pag. 3.70
7. (7) Anzueto, 53 L. García, Bol. 10.647 Pag. 12.30
8. (9) Chacayal, 53 N. González, Bol. 18.483 Pag. 7.10

TOTAL de boletos jugados: 182.222

GANADA por 1 1/4 cuerpos, el 3º a 2 1/4 cuerpos, el 4º a pescuezo, el 5º a 5 cuerpos. Tiempo: 1:12.4/5 Preparador Manuel Maira G. No corrieron (3) Cigue, (5) Pailón, (8) Castiza, (12) Noche Bella, (13) Colgahon y (14) Vitela

DIVIDENDOS: E° 5.80, 1.80, 2.90, y 1.50 VIÑA E° 6.20, 1.90, 2.80, y 1.60

DESARROLLO. Lloroncita avanzó adelantada por Candanchú, Ramillero y Anzueto. En ese orden ingresaron a la recta. A 150 metros de la meta surgió, por el medio de la pista, Exacta, superando cómodamente a la puntera.

triples

TRIPLE N° 1. Se inició con 6.527 vales. En la primera válida ganó el N° 7 AGUILERO con 169 vales (valor nominal: E° 139. —). En la segunda válida venció el N° 3 GAVILANA con 25 vales (valor nominal: E° 901. —). En la última válida los vales fueron canjeados de esta forma: 1) LIBERTATIS: 0 vales; 2) REPENTINA: no corrió; 3) VETA DE ORO: 4 vales; 4) BAROPA: no corrió; 5) CHELSEANA: no corrió; 6) LA SAETA: no corrió; 7) PUYUMEN: 4 vales; 8) CURRUCANA: 0 vales; 9) JOLIE MADAME: no corrió; 10) MARATONA: 123 vales; 11) PALMOTEO: 11 vales; 12) AMASPI: 5 vales. La combinación AGUILERO — GAVILANA — VETA DE ORO con 4 vales dio E° 4.144.40 a primero. El N° 10 MARATONA con 10 vales pagó E° 4.14.40 a segundo.

TRIPLE N° 2. Entraron en juego 7.725 vales. En la primera válida se impuso el N° 2 VETA DE ORO con 2.368 vales (valor nominal: E° 11.70). En la segunda válida ganó el N° 2 LA DONCELLA con 147 vales (valor nominal: E° 189.20). En la última válida los vales fueron distribuidos así: 1) DESCONTENTA: no corrió; 2) PAULISTANA: 20 vales; 3) RIGEL: no corrió; 4) ROSA PATRICIA: 14 vales; 5) TEMERUSA: no corrió; 6) AIRE GUAPU: 39 vales; 7) EL TROLITA: 44 vales; 8) INDIANA: 5 vales; 9) VIRULENTO: 11 vales; 10) ADEREZO: no corrió; 11) NAKOMURO: no corrió; 12) ENGHEN: 1 vale; 13) PATATY: 18 vales; 14) TAITAIBO: 0 vales. La combinación VETA DE ORO — LA DONCELLA — PATATY con 18 vales abonó E° 1.219.20 a primero. El N° 7 EL TROLITA con 44 vales dio E° 124.70 a segundo.

TRIPLE N° 3. Se jugaron 9.846 vales. En la primera válida venció el N° 13 PATATY con 1.432 vales (valor nominal: E° 24.80). En la segunda válida se impuso el N° 1 REGIO con 483 vales (valor nominal: E° 72.10). En la última válida los vales fueron canjeados de esta forma: 1) PASIONAL: 18 vales; 2) TREVE: 151 vales; 3) BANCA ROTA: 123 vales; 4) GUASITO: 121 vales; 5) CAREBUENA: 65 vales; 6) BESSIE: no corrió; 7) METINCA: NO CO—RRIÓ. La combinación PATATY — REGIO — GUASITO con 121 vales abonó E° 227.70 a primero. El N° 3 BANCA ROTA con 123 vales pagó E° 56 a segundo.

TRIPLE N° 4. Se inició con 16.145 vales. En la primera válida ganó el N° 11 WILD HUNTER con 3.393 vales (valor nominal: E° 17.10). En la segunda válida venció el N° 9 PERSICO con 733 vales (valor nominal: E° 76.90). En la última válida el canje se realizó así: 1) BONNE Chance: 135 vales; 2) CANDANCHU: 211 vales; 3) COIGUE: no corrió; 4) CUQUITA LINDA: 72 vales; 5) PAILON: no corrió; 6) RAMILLERO: 97 vales; 7) ANZUELO: 16 vales; 8) CASTIZA: no corrió; 9) CHACAYAL: 68 vales; 10) EXACTA: 79 vales; 11) LLORONCITA: 34 vales; 12) NOCHE BELLA: no corrió; 13) COLIGNON: no corrió; 14) VITELIA: no corrió. La combinación WILD HUNTER PERSICO EXACTA con 79 vales dio E° 562.20 a primero. El N° 11 LLORONCITA con 34 vales pagó E° 326.60 a segundo.

TRIPLE N° 5. Se inició con 16.145 vales. En la primera válida ganó el N° 11 WILD HUNTER con 3.393 vales (valor nominal: E° 17.10). En la segunda válida venció el N° 9 PERSICO con 733 vales (valor nominal: E° 76.90). En la última válida el canje se realizó así: 1) BONNE Chance: 135 vales; 2) CANDANCHU: 211 vales; 3) COIGUE: no corrió; 4) CUQUITA LINDA: 72 vales; 5) PAILON: no corrió; 6) RAMILLERO: 97 vales; 7) ANZUELO: 16 vales; 8) CASTIZA: no corrió; 9) CHACAYAL: 68 vales; 10) EXACTA: 79 vales; 11) LLORONCITA: 34 vales; 12) NOCHE BELLA: no corrió; 13) COLIGNON: no corrió; 14) VITELIA: no corrió. La combinación WILD HUNTER PERSICO EXACTA con 79 vales dio E° 562.20 a primero. El N° 11 LLORONCITA con 34 vales pagó E° 326.60 a segundo.



Oliveras, el arquero hispano, se anticipa a la entrada de Osvaldo González y frustra así una carga de Green Cross.

3 x 2, la cuenta final

Unión Ganó a Green y se Clasificó Para la Recopa

Justa fue la victoria del elenco rojo de Santa Laura. En el segundo período mejoró el cuadro temuquense

Con media hora de adelanto en relación al horario primitivamente programado, comenzó el encuentro entre Unión Española y Green Cross por la disputa de la Recopa, en el Estadio San Eugenio.

A las 6 de la tarde, bajo las ordenes del árbitro Domingo Massaro, los equipos alinearon de la siguiente manera:

UNIÓN ESPAÑOLA: Oliveras, Bobadilla, Miranda, Angulo y Anas. Rodríguez y Pacheco. Farías, Zarate, Valdes y Veliz (Entrenador: Federico Vairo).

GREEN CROSS DE TEMUCO: Anabalón, Urra, Magna Navarro y Body, Cortázar y Silva. Moreno, Osvaldo, González, Rodríguez, Peña y Orellana (Entrenador: Caupolicán Peña).

Público: 3.312 personas. Recaudación: E° 18.014. Goles: Primera etapa: A los 6 minutos Farías (U.E.). Segundo tiempo: A los 3' Zarate (U.E.).

Descontó Orellana de penal para Green Cross a los 10', ante falta de Bobadilla frente a Osvaldo González. A los 40' aumentó Vélez para Unión. Sobre la hora estructuró el marcador final, a los 45' Osvaldo González para los temuquenses.

Con este triunfo los "rojos" de Santa Laura ganan el derecho de viajar a Bolivia para intervenir en la disputa de la "Recopa" torneo que por vez primera se realiza en nuestro continente.

Un cotejo muy similar al disputado la semana pasada en Temuco. Unión armando sus líneas desde atrás y buscando siempre la velocidad de Farías y Vélez. Por su parte Green Cross mostró nuevamente su fútbol compacto, pero poco efectivo. Los "hombres" de T.E.M.U.C.O. llegaron en varias ocasiones al arco defendido por Oliveras, pero el apresuramiento y falta de puntería malograron las buenas jugadas hilvanadas desde el mediocampo por Cortázar y Silva.

Unión planteó el partido en forma semejante al anterior. Las defensas tratando de contener los avances de los hombres de la Cruz Verde e iniciando, tan pronto como fuera posible, punzantes contragolpes con jugadores veloces y con buen dribling como Farías y Vélez, aprovechando, además, el potente remate de Zarate, que si bien en el primer tiempo no estuvo a la altura de su capacidad, en el segundo, comenzó a moverse con mayor rapidez y constancia.

La temprana conquista de Unión complicó las cosas para los muchachos de Caupolicán Peña. Se replegaron sus líneas en un tímido intento por mantener un resultado que valiera favorable.



De nuevo Zarate pone angustia en la zona defensiva temuquense. Su remate, lo contiene Anabalón.



Eladio Zárate, ha dejado atrás al meta Anabalón y va a marcar el segundo gol de Unión Española. Corrían 3 minutos del primer tiempo.

Olimpia Derrotó a Rangers 5 x 1

ASUNCION, (UPI).— Olimpia, de Asunción derrotó esta noche a Rangers, de Talca, Chile, por el abultado score de cinco goles a uno, en un encuentro disputado por la Copa Libertadores, en el Estadio Sajonia. Ambos elencos brindaron un buen primer tiempo, en el que Rangers se vio mejor colectivamente. Fruto del mejor entendimiento en todas sus líneas logró abrir el marcador a los 15 minutos de la primera fracción por intermedio del jugador Eladio Benítez. Al promediar la etapa inicial, el conjunto local logró equiparar la brega y no fue extraño que el máximo goleador del torneo paraguayo, Ferreira, consiguiera la igualdad en el marcador.

El primer tiempo finalizó igualado a un tanto. En la segunda fracción, aumentó la ventaja para Olimpia, el mismo Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el segundo gol. El tercer gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el tercer gol. El cuarto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el cuarto gol. El quinto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el quinto gol.

minutos de la primera fracción por intermedio del jugador Eladio Benítez. Al promediar la etapa inicial, el conjunto local logró equiparar la brega y no fue extraño que el máximo goleador del torneo paraguayo, Ferreira, consiguiera la igualdad en el marcador.

El primer tiempo finalizó igualado a un tanto. En la segunda fracción, aumentó la ventaja para Olimpia, el mismo Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el segundo gol. El tercer gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el tercer gol. El cuarto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el cuarto gol. El quinto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el quinto gol.

reire, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el segundo gol. El tercer gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el tercer gol. El cuarto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el cuarto gol. El quinto gol lo anotó Ferreira, cuando recibió un pase de Benítez y marcó el quinto gol.

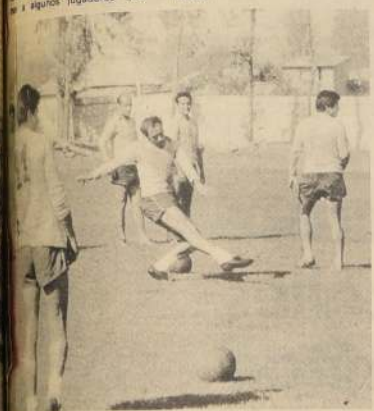


Nuevo trato económico en la selección:

E' 1.500 PARA LOS SELECCIONADOS POR CADA PARTIDO INTERNACIONAL

Colojes en provincias tiene
programados "el equipo de todos"

El equipo de todos, el que se compone de los jugadores que no han sido seleccionados para el equipo nacional, tiene un programa de trabajo muy intenso. Durante el mes de febrero, el equipo de todos se entrenará en las provincias de Antofagasta y Valparaíso. El programa de trabajo incluye: preparación física, técnica y táctica. El equipo de todos se compone de los jugadores que no han sido seleccionados para el equipo nacional, pero que tienen un nivel de juego muy alto. El equipo de todos se entrenará en las provincias de Antofagasta y Valparaíso. El programa de trabajo incluye: preparación física, técnica y táctica. El equipo de todos se compone de los jugadores que no han sido seleccionados para el equipo nacional, pero que tienen un nivel de juego muy alto. El equipo de todos se entrenará en las provincias de Antofagasta y Valparaíso. El programa de trabajo incluye: preparación física, técnica y táctica.



Le corresponde el turno para rematar a Fouilloux, Barbery, Herrera y Messen. Entrenamiento en Pinto Durán

Denuncia el DT de Valparaíso

EN ANTOFAGASTA NO HUBO FUTBOL SINO FUERZA Y MALA INTENCION

Los partidos se ganaron a golpes. Es necesario cambiar de mentalidad. No se puede arriesgar con jóvenes.

La denuncia del entrenador de Valparaíso, Alberto Rojas, sobre el estado del fútbol en Antofagasta, se centra en la falta de preparación técnica y táctica de los jugadores. Rojas afirma que los partidos se ganaron a golpes, lo que indica una mentalidad incorrecta. Él cree que es necesario cambiar esta mentalidad y no arriesgar con jugadores jóvenes que no están bien preparados.

En el caso de Valparaíso, el entrenador también denuncia la falta de preparación y la mala intención de algunos jugadores. Él afirma que los partidos se ganaron a golpes, lo que indica una mentalidad incorrecta. Él cree que es necesario cambiar esta mentalidad y no arriesgar con jugadores jóvenes que no están bien preparados.

Los Niños de Villa Alemana Tendrán una Piscina Olímpica. Una importante demostración del alto nivel técnico alcanzado en sólo un mes de trabajo, dieron los 180 alumnos de 7 a 12 años de edad de la Escuela de Natación de Villa Alemana que funciona en la hermosa Piscina del Centro de Recreación de la Armada. Este curso está a cargo de la profesora Mónica Parodi y de los maestros Curminatti y Veneas, y cuenta con el auspicio y control de la Dirección General de Deportes y Recreación, correspondiente a una parte del Plan Nacional de Natación.

Los Niños de Villa Alemana Tendrán una Piscina Olímpica. Una importante demostración del alto nivel técnico alcanzado en sólo un mes de trabajo, dieron los 180 alumnos de 7 a 12 años de edad de la Escuela de Natación de Villa Alemana que funciona en la hermosa Piscina del Centro de Recreación de la Armada. Este curso está a cargo de la profesora Mónica Parodi y de los maestros Curminatti y Veneas, y cuenta con el auspicio y control de la Dirección General de Deportes y Recreación, correspondiente a una parte del Plan Nacional de Natación.



Todos toman parte en la preparación física. entrenador ayudante Santos Arias y ca. Canelo trata de quitar el balón al Acevedo pretende burlar a Messen.

escándalo del partido Valdivia con San Vicente, mire, el aficionado más neófito en la materia se habría dado cuenta que estaban "arreglados". Aparte de eso, me atrevo a recomendar a toda persona que tenga algo que ver con una selección que es indispensable cambiar la mentalidad de juego que se observa en los certámenes nacionales. Es necesario, propiciar una mejor técnica. Hay que insistir por una mentalidad que sea beneficiosa al fútbol chileno. "Usted me pregunta, igualmente, si se vio juventud. Le respondo que no. Todos prefieren a los jugadores experimentados. Incluso, Valparaíso llevó gente madura. Asimismo, nadie perdonó a Valparaíso el haberle ganado a Iquique (4 x 0) porque a esas alturas ni siquiera Antofagasta estaba seguro de clasificarse para la etapa final. El norte, en

consecuencias, quedaba abandonado prácticamente a su suerte. En el enfrentamiento de Pañalor con Antofagasta, el elenco capitalino estaba favorecido por dos goles de diferencia antes de asumir el compromiso. Antofagasta logró su objetivo. Ganó 3 a 0, pero no con fútbol, sino con golpes. En base a lo ocurrido, considero que adquirí los conocimientos que estaré en situación de determinar si nuevamente me designan entrenador de la selección. En la eventualidad que se presente los compromisos con incidencia de golpes hay que responder con golpes. No existe otra manera de contrarrestar esta actitud asumida por la mayoría. "Finalmente, debo dejar establecido que Valparaíso cumplió. Fuimos vicecampeones. Basta recordar que la Alejo Barrios conquistó el título en ese nacional de Arica, luego

después, remató octavo. De todos modos, nosotros fuimos recibidos con críticas. No me perdonarán nunca esos delegados que sostuvieron que los jugadores de sus clubes habían sido postergados. Se olvidaron con suma facilidad que la Asociación Valparaíso me otorgó amplias facultades. Era yo quien escogía bien. Elegía quienes estaban en condiciones de asumir esta responsabilidad con total entrega. Y repito, no tomé en cuenta a los jugadores jóvenes porque el asunto era difícil para ellos. Imaginaba lo que iba a suceder y en realidad, los acontecimientos me dieron la razón. Entendiéndose que mientras no haya un cambio de temperamento en la orientación de los seleccionados en la forma que me atrevo a sugerir, pues lisa y llanamente no queda otra alternativa que responder en la medida que las circunstancias lo obligan."

Selección de Valparaíso. Obtuvo el vice campeonato en el torneo nacional efectuado en Antofagasta. El entrenador sostiene que el cuadro debió ser campeón.

después, remató octavo. De todos modos, nosotros fuimos recibidos con críticas. No me perdonarán nunca esos delegados que sostuvieron que los jugadores de sus clubes habían sido postergados. Se olvidaron con suma facilidad que la Asociación Valparaíso me otorgó amplias facultades. Era yo quien escogía bien. Elegía quienes estaban en condiciones de asumir esta responsabilidad con total entrega. Y repito, no tomé en cuenta a los jugadores jóvenes porque el asunto era difícil para ellos. Imaginaba lo que iba a suceder y en realidad, los acontecimientos me dieron la razón. Entendiéndose que mientras no haya un cambio de temperamento en la orientación de los seleccionados en la forma que me atrevo a sugerir, pues lisa y llanamente no queda otra alternativa que responder en la medida que las circunstancias lo obligan."

Selección de Valparaíso. Obtuvo el vice campeonato en el torneo nacional efectuado en Antofagasta. El entrenador sostiene que el cuadro debió ser campeón.

Selección de Valparaíso. Obtuvo el vice campeonato en el torneo nacional efectuado en Antofagasta. El entrenador sostiene que el cuadro debió ser campeón.

Selección de Valparaíso. Obtuvo el vice campeonato en el torneo nacional efectuado en Antofagasta. El entrenador sostiene que el cuadro debió ser campeón.



Leonel Sánchez fue animador de la delantera colocolina, pero por pocos minutos. "Chita" Cruz nada pudo hacer para detener a los polacos.

Cuadrangular Internacional Sin Apurarse, Gornik Goleó a Colo Colo

Penquistas y polacos primeros con tres puntos.

El torneo finaliza mañana

Gornik, de Polonia y Deportes Concepción son desde antaño rivales, cuando se cumplió ante una concurrencia bastante inferior a la inaugural la segunda fecha del Cuadrangular Internacional de Fútbol que se realiza en la capital penquista. Los campeones polacos desearon buen suceso en la grámfica surfa el potencial de su fútbol que redujo la capacidad suficiente para aspirar a ganar el torneo. Vencieron 4x1 a Colo Colo en un match que sólo en la primera mitad tuvo equilibrio. Hubo un momento cerca de los 12 del segundo periodo, cuando Zelazki movió en que, por el momento de energía y habilidad expuesta por Leonel Sánchez, el equipo de Gornik se abrió todo, hizo suaves que Colo Colo asumió también la iniciativa en el marcador. No pudo hacerlo porque la rapidez, fuerza y afán defensivo de los polacos terminó por destruirlo. Fue ahí donde la zaga albá mostró desajuste, falta de tranquilidad y por ende errores que facilitaron la demostración de los europeos. Llegaron éstos incluso a amenazar su juego con

jugadas de elegante concepción. En un dar de sus goles hubo además del sentido práctico, del delantero, el fuerte del fútbol polaco espíritu de equipo. Wilczek nudo y debió hacer el tercer gol. Lo tenía todo para intentarlo. Prefirió hacer el pase atrás para que su compañero Lubanski también en imparable ubicación pudiera hacer. Mas este haciendo gala de su habilidad eludió a un defensa entregando después el balón en los pies de Deja quien con potente disparo anidó el balón en la red.

CONCEPCION 2 HUACHIPATO 0. Ya en el preliminar de la reunión doble Deportes Concepción al superar sin dificultad a su vecino Huachipato 2x0 había acumulado los tres puntos que le llevaban a la posición de puntero. La desorganización de los locales agravada por su falta de espíritu de lucha ante por tierra cualquier aspiración viva. Esto tipo aprovechar lo el team penquista que moviendo su mejor trabajo en la fase inicial pudo atesorar los dos puntos. No hubo brusquería pero sí ausencia de jugadas de interés lo que restó brillo a una reunión internacional que para pretender organizar otra con una compensación económica mínima, lograr su funcionamiento debió de contar con una afición más numerosa. Ramón González y Osvaldo Castro además de anotar los tantos penquistas fueron los animadores de su equipo. El cuadrangular finalizará mañana.

Otro problema para Colo Colo

MARIO RODRIGUEZ RECLAMA AL MINISTERIO DEL TRABAJO

Las dificultades que separan a Mario Rodríguez de la directiva de Colo Colo, parece que saldrán de la órbita de lo estrictamente deportivo o de apreciaciones económicas, para transformarse en una cuestión netamente legal.

Como se recordará el proximo año cuando el directorio de Colo Colo a través de uno de sus miembros notificó a Rodríguez que le estaba prohibido entrenar con sus compañeros y que por tal razón no podía seguir a entrar al Estadio Gasco, donde habitualmente cumple sus prácticas el elenco albo.

Ante esta decisión el jugador argentino hizo algunas gestiones tendientes a conseguir que la medida fuera revocada pero como no tuvo éxito decidió luego de consultar con un abogado, llevar los antecedentes al Ministerio del Trabajo para que este organismo determine la legalidad de la prohibición.

Sostiene Rodríguez que la decisión de la directiva de su club, aparte de perjudicarlo profesionalmente, es una abierta violación a la libertad de trabajo, derecho que contempla la propia Constitución Política y en sus normas el Código del ramo.

Pero este criterio defendido o expuesto por el jugador no lo comparte por supuesto Colo Colo, cuyos dirigentes argumentan que tiene perfecto derecho a proceder como lo hicieron, va que entre sus facultades está la de imponer normas a cualquier jugador de sus registros y que en el caso del delantero sólo se le prohíbe entrenar pero no se le niega el derecho de cobrar sus sueldos ni los otros emolumentos que contempla el contrato, los que pagará oportunamente.

Planteada la cuestión, deberá entonces el Ministerio del Trabajo pronunciarse en uno u otro sentido y su dictamen servirá de base para las posteriores decisiones que pueda tomar Mario Rodríguez, quien cuenta desde luego con el respaldo del Sindicato.



Mario Rodríguez. Plantea un conflicto de tipo legal.

Torneo Nocturno Organiza Deportivo Santa Elena

El club deportivo Santa Elena uno de los más prestigiosos del medio amateur, proyecta realizar un gran campeonato nocturno de fútbol, el cual comenzará mañana viernes a las 20.30 horas en su cancha del Fundo Santa Elena ubicada en el paradero N° 9 de la avenida Pajaritos camino a Maipo. Los clubes interesados en participar en este campeonato podrán inscribirse hasta hoy viernes 19 en Avenida Ecuador 4379 o al teléfono 98252. Posteriormente la directiva del club Santa Elena organizará otro campeonato nocturno para los días martes y miércoles también a las 20.30 horas. Las inscripciones para este torneo se recibirán hasta el lunes 21.

El club deportivo Santa Elena uno de los más prestigiosos del medio amateur, proyecta realizar un gran campeonato nocturno de fútbol, el cual comenzará mañana viernes a las 20.30 horas en su cancha del Fundo Santa Elena ubicada en el paradero N° 9 de la avenida Pajaritos camino a Maipo. Los clubes interesados en participar en este campeonato podrán inscribirse hasta hoy viernes 19 en Avenida Ecuador 4379 o al teléfono 98252. Posteriormente la directiva del club Santa Elena organizará otro campeonato nocturno para los días martes y miércoles también a las 20.30 horas. Las inscripciones para este torneo se recibirán hasta el lunes 21.

BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION Triciclos de repuesto, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados, grandes facilidades. Liquidación total. Precio diverso. San Diego 1317, Fono 86117. Menudero 28. D. Importadora Cycles Victoria, Reparaiones.

FABRICAMOS triciclos de repuesto especiales con ballestas, ruedas altas 26 x 225, alta 26 x 225, Biciestras de repuesto. Armadura Internacional Exposición 348.

BICICLETA tipo mini familiar adaptable para todos, a precio de fábrica. Armadura Internacional Exposición 348.

JUDICIALES Y LEGALES

POR robo queda sin efecto cheque Serie B2-1 N° 3931958 del Bco. Nacional del Trabajo. A-19-6

NOTIFICACION En autos 270-70 quebra Elsa S. Enrique del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución 13 Febrero 1970 Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía concedió habilitación de fecho en dichos autos, ordenando notificar por avisos extrajudiciales. Humberto Espín Zúñiga Juez Sara Navas B. Secretaria La Secretaría. A-20-6

CONSTITUCION de Sindicato En Santiago a 16 de Febrero de 1970 en calle Catedral N° 1778 y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Jorge Videla Garrido se constituyó el Sindicato Profesional de EE. PP. y O.O. de la "Cia. de Comercio Monte mar Sociedad Anónima" de Santiago, quedando elegido su Directorio. Provisional con las siguientes personas, en los cargos que se indican: Presidente José Domingo Santos Salgado, Secretario, Ciro Morales Díaz, Tesorero, Hernán Valdes Gessell, Director, Gustavo Muñoz Guzmán, Director, Heráldo Monje González. Se hace la siguiente publicación de acuerdo a lo establecido en el Artículo N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-20-6

HABIENDOSE extraviado los cheques serie OC 108957 y 108958 del Banco O'Higgins O' Principal Cta. N° 60758-4 en blanco, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-20-6

AVISO Judicial Resolución 20 Octubre 1969. Juzgado Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia, intestada de Leoncio Jiménez Díaz, León, Florencio Jiménez Godoy, sin juicio derechos conyuge sobreviviente Teresa Jesús Godoy Olivares. El Secretario. A-20-6

AVISO Se da aviso que el cheque N° 111958 de la Cuenta N° 1804761-6 del Banco Osorno y La Unión queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-20-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 2715-70. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a R. to Fernando Muñoz Cifuentes inmueble de calle Curro N° 107 a Arrate 195, comuna de Santiago, departamento de Santiago. Inmueble expropiado, tiene superficie aproximada de 142 m², y siguientes deslindes y medidas según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, 8,50 mts con predio rol 420-6. Sur 4 mts con calle Curro Oriente, 13 mts con calle Arrate Poniente, 17 mts con predio rol 420-18 inscripción dominio expropiado a fs. 9444. N° 10930 Registro Propiedad 1968 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E-80.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. C-6-20

HABIENDOSE extraviado cheques Serie BC 1161841 y 1161846 del Banco Osorno y La Unión quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-6

POR EXTRAVIO queda nulo el cheque N° 877232 Serie A-21 cuenta N° 21-7153-5 del Banco A. Edwards Oficina principal por E-21287 a nombre de Sergio Monreal. A-19-6

AVISO Se da aviso que el cheque N° 111958 de la Cuenta N° 1804761-6 del Banco Osorno y La Unión queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-20-6

RAMONA



QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago rol N° 427-70 427-70 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Ana María del expropiante a Carmen Valenzuela Núñez y Rosa Valenzuela Núñez inmueble de calle Arrate N° 181 rol N° 420-4 comuna de Santiago departamento de Santiago inmueble expropiado, tiene superficie aproximada de 127 m², y siguientes deslindes y medidas según plano N° 975 confeccionado por expropiante: Norte, en 19,50 metros con predio rol 420-3 y en pequeña longitud con predio rol 420-17. SUR, en línea quebrada con predio rol 420-5, ORIENTE, en 8 metros con calle Arrate Poniente, en línea quebrada de 7 metros aproximadamente con predio rol 420-17. Inscripción dominio expropiada a fs. 6133 y 24129, nos 7348 y 29171. Registro Propiedades años 1969 y 1968 respectivamente Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E-72.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. Se habilitó fecho. El Secretario. A-19-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro N° 1187846 Banco del Estado perteneciente a Luis Morales Soto, queda nula por aviso. A-21-6

HABIENDOSE Perdido cheque N° 1382952 cuenta 10918 del Banco del Estado Sucursal San Borja queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-21-6

CHEQUE N° 619244 - Banco Sudamericano Central queda nulo por extraviarse dado aviso para efectos legales. A-21-6

EL JUZGADO Civil de Maipo Buin concedió la posesión efectiva de la herencia de Orfilia Morales Núñez a sus hijos Carlos Ernesto, María Jorge, Marta Luz, Mónica Olaya y Raul Cornejo Morales sin perjuicio derechos conyuge Carlos Cornejo González. El Secretario. A-20-6

EL JUZGADO Civil de Maipo Buin concedió la posesión efectiva de la herencia de Luis Arturo Herrera Mora a Luis Herrera Herrera y a María Hortensia del Carmen Mora sin perjuicio derechos conyuge Gabriela Carvajal Bustos. Secretaria. A-18-9

HABIENDOSE Extraviado libreta ahorro N° 1187846 Banco del Estado perteneciente a Luis Morales Soto, queda nula por aviso. A-21-6

HABIENDOSE Perdido cheque N° 1382952 cuenta 10918 del Banco del Estado Sucursal San Borja queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-21-6

CHEQUE N° 619244 - Banco Sudamericano Central queda nulo por extraviarse dado aviso para efectos legales. A-21-6

EL JUZGADO Civil de Maipo Buin concedió la posesión efectiva de la herencia de Orfilia Morales Núñez a sus hijos Carlos Ernesto, María Jorge, Marta Luz, Mónica Olaya y Raul Cornejo Morales sin perjuicio derechos conyuge Carlos Cornejo González. El Secretario. A-20-6

CITACIONES

CITACION La 12a. Compañía de Bomberos "Chile Excelsior" De orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día jueves 19 de febrero 1970 a las 21.45 horas. Punto de reunión: El Cuartel Uniforme de Trabajo. El Ayudante. A-18-9

CITACION Cuerno de Bomberos de San Miguel, Primera Compañía "Lealtad y Disciplina" De orden del Sr. Capitán cito a la Compañía a Academia para el día miércoles 18 de febrero de 1970 a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel Tenida de Uniforme. De Civil Distribución. Comandancia. Secretario. Archivos. Diarios El Mercurio. La Nación. El Diario Ilustrado. Ayudante. A-20-11

CITACION a Ejercicio. Por orden del Señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para el día Viernes 20 de febrero de 1970 a las 20.10 horas. Punto de Reunión: El Cuartel Tenida Uniforme de Trabajo. A-20-11

REMATES

EN EL REMATE que efectuara el día Miércoles del presente en calle Marín 0525 Depto B y las 8 de la noche. Rematara: visiones consignadas de las siguientes personas: León German, Elina Aguirre, Germán Silva, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Juan Rivas, Alemparte, Nicómar Marticorena, Perera, Martillero Público. C-19

PABRICAS DIVERSAS

PELUCAS, pastas, toda clase de postros, pelo natural. General: 800 Fono 43145. Compro pelo largo. C-2-53

NOVENA

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación" Cito a la Compañía a Ejercicio para el día jueves 19 de febrero de 1970 a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel Tenida Uniforme de Trabajo. Secretario. Archivos. Diarios El Mercurio. La Nación. El Diario Ilustrado. Ayudante. A-20-11

CLASIFICACION

JOVENES trabajo facil. Exposición. Presentación. Compañía. 1118 (Av. Matta Sur) 3 años con libreta de seguro. A-20-6

RESIDENCIAL Hotel. Compañía. 558 - a 2 cuartos de baño. E-65 - pensión completa. Grupos precios especiales. A-20-6

SE VENDE Casa Fonda. 2600. 40 x 50. Con pedestal. Gabriel Palma 751 (Por Fonda). A-20-6

BOMBEROS

NOVENA Compañía de Bomberos de Santiago "Deber y Abnegación" Cito a la Compañía a Ejercicio para el día jueves 19 de febrero de 1970 a las 21.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel Tenida Uniforme de Trabajo. Secretario. Archivos. Diarios El Mercurio. La Nación. El Diario Ilustrado. Ayudante. A-20-11

Guia Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales. Posiciones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono 80813.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD
Protesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 10483 piso Dpto. A. Edificio Teatro Real.

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones. **Clinica Dental Central**. Compañía 1068 Of. 1107. Fono 85702.

MEDICOS

DERMATOLOGOS
Dr. René José Wolf. Piel. Alergias. Venereas. Vicuña Mackenna 4 segundo piso. Lunes Viernes de 5 a 7 P. M.

DR. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176.

DR. HERNANDELPINO
Enfermedades de niños. Rayos X-Consultas de 14 a 16 hrs. Mac Iver 142. Piso 2. Oficina 204. Fono 393601. Pedir hora. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono 496745.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO
VACACIONES DESDE EL 2 DE MARZO

NERVIOSAS PSICOSOMATICA
DR. MICHEA
Romero 2471. 95702. 12 hrs. Alameda 135. 31267. 18 hrs.

Dr. Sergio Puente Garcia
Cirugía General Vías biliares y Páncreas. Martes y viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 86 Dpto. 108. 10° piso. Fono. 716973.

OPTICAS

SERRA
Mac Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Comodidad en día.

OPTICA SANTA LUCIA
San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida y minuciosa.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.
Enfermedades de la vista. Ahumada 11 Dpto. 405. Fono 717445. Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 v. de 17 a 19.30 Hrs.

DOCTORA TOBAN
Moneda 1040 Oficina 1204. Teléfono 64937. Consulta 18 a 19.30 Horas. Sábados de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Walcott. Ahumada 131. Dpto. 916. Fono 60628. Atiende prescripciones medicas en via urinarias. curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

SIEMPRE DE TURNO
ACEVEDO
COLEGIADO. 36 años de Profesión. Inyecciones. curaciones. venereas. Profilaxis. tratamientos. Dia. Niche. Habiles. y festivos. Medicos. Medicina. Grial. Ginecologia. Niños. huesos etc.

Avda. Ecuador 1417. Fono 97584.

PEDICUROS

AVILES
Pedicur - Practicante. Cumming. 662. 65842. 87596. Indolito. Domingos. 19-10.

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO
Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fono 36338-394871.



No cruce las calles en mitad de cuadra, porque podrían atropellarlo.



Cruce sólo en las esquinas, con luz verde al frente.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... alguien lo espera en casa.



En marzo de 1972:

Arica: Vuelve el Waterpolo a los S.A. de Natación

Se tendrá que organizar tres regatas en un solo día, el 22 de febrero, para que los equipos de Arica, Chile, Perú, Colombia y Ecuador, que se enfrentaron en el campeonato sudamericano de natación en Lima, puedan jugar el waterpolo como torneo de exhibición.

El waterpolo es un deporte que en Chile, a pesar de haber sido introducido por los ingleses en 1880, no ha alcanzado el nivel que merece. En Chile, el waterpolo se juega en las escuelas y en algunos clubes, pero no tiene el desarrollo que merece. En Chile, el waterpolo se juega en las escuelas y en algunos clubes, pero no tiene el desarrollo que merece.

El waterpolo en Chile, a pesar de haber sido introducido por los ingleses en 1880, no ha alcanzado el nivel que merece.

REGRESO CON SUSPENSO

Ya está de regreso en Santiago la delegación nacional que participó en el S.A. de Lima. Marisabel Mazo y Manfredo Guerra, dos de los tres nadadores que participaron en el campeonato sudamericano de natación en Lima, se quedaron en U. Católica para pasarse bastante tiempo.

El avión APSA que debía salir del aeropuerto limense "Jorge Chávez" a las 9.15 horas sólo lo hizo algunos minutos antes de las 10. Luego de varios minutos de vuelo y cuando nadie lo esperaba, con sorpresa y nerviosismo de algunos pasajeros.

Se observó que el avión empezaba a descender hasta tomar nuevamente la pista de aterrizaje. La información del jefe de la nave cuando ya se estaba en la zona de que fallas de orden técnico habían obligado a regresar aclaró algo de la duda existente.

La espera se prolongó más de lo usual. Los cosmonautas norteamericanos que estuvieron en la Luna eran aguardados por mucha gente, noticias y autoridades.

En vista también que el avión peruano todavía no solucionaba sus desperfectos y con el temor de quedar en tierra otro día la delegación chilena cambió los pasajes para Braniff. Este cambio hizo que el viaje tuviera una duración mayor, toda vez que el itinerario de vuelo consultaba una escala en el aeropuerto de La Paz, Bolivia.

Sólo a las 19.30 horas pudo llegar a Pudahuel donde muchos familiares y amigos esperaban a los nadadores nacionales. Estos estocicamente habían aguardado desde las 14 horas en el aeropuerto internacional, horario que de acuerdo a lo normal debían arribar.



Segunda y última caída de Ellis. Con la campana se irá al rincón para no volver.

El triunfo de Frazier:

BONAVERA LO SIENTE Y LO LLORA

Oscar Natalio Riquelme Bonavena, el pesado argentino, era el más reflexivo de los que más reflexionaba con el resultado de la pelea entre Joe Frazier y Jimmy Ellis. Mientras miraba el match a través de un televisor, no se cansaba de pensar en las posibilidades que él tuvo frente a los astros del boxeo.

Eduardo Rafael, jefe del diario Crónica de Buenos Aires, estuvo cerca de él mientras Riquelme lloraba la pelea.

A ese "negro" lo tuvo listo para la conmoción cerebral. Le metió una mano y lo tiró por el cuello. Él se quedó en el agua y él se quedó en el agua. Él se quedó en el agua y él se quedó en el agua. Él se quedó en el agua y él se quedó en el agua.

Oscar Natalio Riquelme Bonavena, el pesado argentino, era el más reflexivo de los que más reflexionaba con el resultado de la pelea entre Joe Frazier y Jimmy Ellis. Mientras miraba el match a través de un televisor, no se cansaba de pensar en las posibilidades que él tuvo frente a los astros del boxeo.



Riquelme Bonavena tuvo dos veces en el suelo a Frazier y no lo pudo ganar. Ahora se arrepiente.

Sólo a Italia Teme Uruguay en su Serie

Del plantel estimado titular, solamente Zubia, no pertenece a Nacional o Peñarol.

MONTEVIDEO 19 (UPI)—Uruguay, que ha tenido problemas en el entrenamiento de su posible plantel titular para el torneo mundial de fútbol de México, al no poder contar hasta los primeros días de marzo próximo con los jugadores de Peñarol y Nacional, prosigue en la preparación de un pequeño núcleo denominado Selección Experimental.

Rocha sin duda alguna el mejor jugador uruguayo de los últimos tiempos, que tendrá la responsabilidad de ser el capitán de la selección, junto con Julio Montero Castillo de gran rendimiento por su continuo desmenuzamiento por el campo destruyendo los planes rivales y adelantando a sus delanteros.

La mayoría de los integrantes figuran jóvenes son jugadores por si sus servicios pudieran ser necesarios. Pero en verdad la casaca celeste estará defendida en su casi totalidad por jugadores de las dos instituciones mencionadas.

En la línea de ataque figurarán Cubilla, jugador irregular, pero indiscutiblemente de gran clase por su alta técnica, facilidad de desplazamiento y dominio de la pelota. Oscar Zubia, joven elemento que ha venido forjando personalidad futbolística en los últimos años. Manero, de juego vivaz y rápido y Luis Losada, la revelación de la actual temporada que pese a su escasa estatura es un jugador fuerte, técnico y de gran intuición para la definición de las jugadas.

Pese a que la Asociación Uruguaya de Fútbol no ha dado aún a conocer la nómina reglamentaria de los 22 jugadores que competirán en su representación se sabe que en el arco estará Ladislao Mazurkiewicz, joven templado en competencias internacionales, arrojado y seguro en sus intervenciones que va a actuar en el mundial de Londres.

En la línea de defensa figurarán Luis Ubin, Atilio Ancheta, Roberto Matosas y Omar Castano, como mediocampistas. Julio Montero Castillo y Pedro Virgilio Rocha, una avanzada con Luis Cubilla, Oscar Zubia, Ildo Manero o Julio César Cortés y Luis Losada.

Ubin jugó también en el mundial de Londres. Es un futbolista temperamental, recio, de gran físico y gusta de transportar la pelota a campo rival.

Podría producirse una variante en la delantera pasándose a Cubilla al centro y procurando sacar fruto de su juego en el flanco dando entrada en su puesto a Rubén Barreto, otro joven valor surtido en el último torneo local.

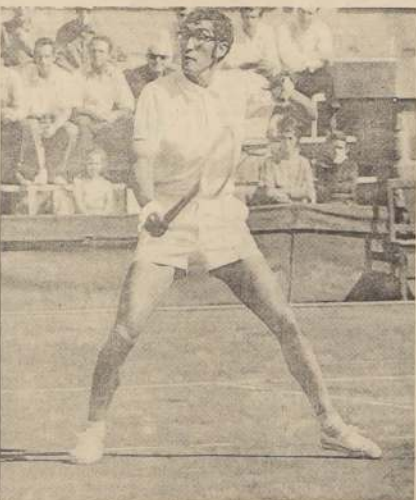
La crítica, en general, confía en que esta selección logre armar un equipo que se adapte a sus integrantes a jugar juntos. Uruguay tendrá como rivales en su serie a Italia, Suecia e Israel. Crewe que será la escuadra norteamericana la que superará a Suecia e Israel, aunque no subestimándolos en ningún momento, en especial a los que, que tuvieron períodos de esplendor en el fútbol europeo.

La crítica, en general, confía en que esta selección logre armar un equipo que se adapte a sus integrantes a jugar juntos. Uruguay tendrá como rivales en su serie a Italia, Suecia e Israel. Crewe que será la escuadra norteamericana la que superará a Suecia e Israel, aunque no subestimándolos en ningún momento, en especial a los que, que tuvieron períodos de esplendor en el fútbol europeo.

Tenis Internacional CORNEJO, RODRIGUEZ Y PINTO SE LUCEN EN MAR DEL PLATA

Excelentes triunfos de las tres raquetas nacionales

MAR DEL PLATA (Argentina) (UPI)—Los chilenos Patricio Cornejo, Jaime Pinto Bravo y Patricio Rodríguez ganaron sus respectivos matches singles durante la primera jornada del decimosexto campeonato de tenis del sur de la república y el Internacional disputado en este balneario atlántico.



Luego de un disputado encuentro, Patricio Cornejo derrotó al argentino Julio Van Kerkhoven, en la primera jornada del XVI Campeonato de Tenis del Sur de la República Argentina y el Internacional, en el balneario de Mar del Plata.

La Cuarta de Colo-Colo Barrio con los Sureños

Muy contentos están los directivos de Colo-Colo por la exitosa gira que realizó la Cuarta Especial por diversas ranchos del sur del país.

Los muchachos del cacique demostraron calidad y eficiencia, unida a un ejemplar comportamiento individual y colectivo. Cosecharon aplausos y admiración en todos los lugares en que se presentaron.

La delegación alba bajo la dirección técnica del entrenador Juan Orzola ganó los 20 partidos, marcando, marcando 70 goles y recibiendo solamente 12 en contra.

El triunfo de mayor resonancia de los colocolinos fue el obtenido frente a la Selección Amateur de Valdivia por 3 goles a 2. El conjunto valdiviano resultó derrotado en el reciente Campeonato Nacional Amateur disputado en Antofagasta. Vencieron a Traiguén (4-1), Victoria (5-1), Pitrufquén (2-1), Loncoche (1-0), Villarrica (3-0), Valdivia (3-2), Los Lagos (3-1), Río Negro (4-1), Llanquihue (4-0), Osorno (1-2), La Unión (4-0), Puerto Octay (5-0), Puerto Montt (3-2), Puerto Varas (4-0), Frutillar (4-0), Ancud (1-0), Castro (4-1) y Fiesla (11-1).

Los muchachos de la Cuarta Especial regresaron cargados de triunfos. Estos muchachos tienen la muy pronta oportunidad de integrar en cualquier momento el cuadro de honor del cacique.

Natación: La "U" Organiza Torneo Nacional de Menores

La Federación Chilena de Natación, como ya lo hiciera anteriormente con el Torneo Nacional de Mayores, entregó la organización del próximo Campeonato de Menores a la Rama de Natación de la Universidad de Chile.

La Competencia tendrá lugar los días 26, 27 y 28 de febrero y el 1º de marzo en la Piscina del Estadio Nacional.

Universidad Católica, por su parte, aportará veintiocho nadadores para esta Competencia. En esta oportunidad el plantel cruzado tendrá la representación de Santiago y llega a la competición en óptimo estado físico, luego de su participación en el Torneo de Enero y en Lima, con el Club Regatas de esa ciudad.

Entre las principales figuras que componen el equipo de la Católica destacan: Vaesa Crozier, Alejandro Saez, Martín Guerra, Amalia Frugone, Rita Hormazábal, Alfredo Acaturro y Alejandro Navarrete y Eduardo Matorell.

DEPORTE DE PUENTE ALTO FELICITA A GODFREY STEVENS

El Consejo Local de Deporte de Puente Alto, representado por José Calcani, presidente y Luis Liberona, secretario, envió una conceptualizada nota a Godfrey Stevens, en la que felicita al campeón nacional, por el brillante cometido que tuvo en el combate con el japonés Shozo Saijo.

En Tokio, os hemos tributado un sincero homenaje de admiración y cariño, acordando además la remisión de este oficio para expresar que habíamos cumplido con creces y que Chile entero está contento, pese al veredicto del jurado, ya que vuestro desempeño en el ring y fuera de él constituyó un hermoso ejemplo para la juventud de nuestra Patria.

El Consejo Local de Deporte de Puente Alto, representado por José Calcani, presidente y Luis Liberona, secretario, envió una conceptualizada nota a Godfrey Stevens, en la que felicita al campeón nacional, por el brillante cometido que tuvo en el combate con el japonés Shozo Saijo.

La nota es del tenor siguiente: Señor GODFREY STEVENS SANTIAGO. De nuestra más alta consideración.



Hoy, que toda la ciudadanía sabe de vuestra proeza, la cual le ha impactado profundamente, este Consejo Local de Deportes, por unanimidad de sus miembros, ha querido sumarse a las salidas espontáneas que habéis recibido desde todos los sectores. Estamos ciertos que hombres como vos, con esa tremenda entereza moral, valentía caballerística, fe y sacrificio que poseéis en tan alto grado, están señalados para, dejar indeleblemente grabado su recuerdo en el corazón de sus ciudadanos y en la historia deportiva del país. Es por eso que, en nuestra sesión celebrada el lunes último, sólo unas cuantas horas de vuestro memorable combate.

El viernes en el Chile: Federación Chilena de Boxeo Rinde Homenaje a Stevens

El próximo viernes en el Estadio Chile, la Federación Chilena de Boxeo, rendirá un homenaje al campeón de Chile, Godfrey Stevens y sus compañeros de viaje, vale decir: Emilio Balbontin, Mzno Molina y Eduardo Ramirez.

En esta oportunidad la Federación le hará entrega a Stevens de una medalla "Al Merito", por su extraordinaria actuación frente al campeón mundial Shozo Saijo.

Federación y el aplauso del público chileno, que les testimoniará su afecto.

Este homenaje de la Federación Chilena pone broche de oro a la serie de manifestaciones que el campeón de Chile ha recibido con motivo de su consagratoria performance en Japón. El reconocimiento público se hará exclusivo a los señores Emilio Balbontin, manager del campeón, Mario Molina, ayudante y amigo de Stevens y a Eduardo Ramirez, kinesiólogo y consejero del recinto.



El Consejo Local de Deporte de Puente Alto, representado por José Calcani, presidente y Luis Liberona, secretario, envió una conceptualizada nota a Godfrey Stevens, en la que felicita al campeón nacional, por el brillante cometido que tuvo en el combate con el japonés Shozo Saijo.

En Tokio, os hemos tributado un sincero homenaje de admiración y cariño, acordando además la remisión de este oficio para expresar que habíamos cumplido con creces y que Chile entero está contento, pese al veredicto del jurado, ya que vuestro desempeño en el ring y fuera de él constituyó un hermoso ejemplo para la juventud de nuestra Patria.

El Consejo Local de Deporte de Puente Alto, representado por José Calcani, presidente y Luis Liberona, secretario, envió una conceptualizada nota a Godfrey Stevens, en la que felicita al campeón nacional, por el brillante cometido que tuvo en el combate con el japonés Shozo Saijo.

NIXON FIJA POSICION DE E.E.U.U. FRENTE A LOS GOBIERNOS DE FACTO DE AMERICA LATINA

● En un mensaje enviado al Parlamento enfoca la política exterior estadounidense. En su texto señala cómo deberá hacer frente a las inestabilidades políticas internas y los cambios extralegales en el Hemisferio Occidental

WASHINGTON 19 (UPI). El Presidente Richard M. Nixon reafirmó hoy la intención de su gobierno de adoptar un enfoque programático en sus relaciones con todos los gobiernos del hemisferio occidental tanto militares como elegidos.

En un mensaje sobre política exterior enviado al congreso Nixon advirtió que a menos que la América Latina cierre la creciente brecha abierta entre sus demandas y sus recursos las perspectivas de resolver sus problemas serán anuladas por la inestabilidad y el nacionalismo malentendido.

En el área de las exportaciones latinoamericanas advirtió que los Estados Unidos "deben hacer frente con franqueza" a las contradicciones que hallarán en la década de 1970 entre sus amplios intereses políticos y los más particulares intereses de su política interna.

Una política comercial liberal que pueda soportar el desmoronamiento es necesaria para sostener un sistema hemisférico armonioso, manifestó el primer magistrado en su extenso mensaje sin precedentes al congreso.

El informe de Nixon que califica "la política exterior de los Estados Unidos para la década de 1970 de una nueva estrategia para la paz" es en la práctica una continuación del mensaje sobre el estado de la Unión dado a conocer por el Presidente a fines del mes de enero último. Es la primera vez, sin embargo, que un primer magistrado envía un mensaje por separado dedicado exclusivamente a la política exterior.

Es una división de las aguas en lo que respecta a la política exterior norteamericana, había dicho Nixon poco antes a los periodistas en la declaración más amplia sobre cuestiones exteriores y de defensa hecha jamás en este país.

Once de las 119 páginas del informe están dedicadas al continente americano. En la mayor parte de ellas Nixon cita de fragmentos su discurso del 31 de octubre del año pasado. Pero también delinea lo que llama "La Agenda del Futuro", narra las relaciones norteamericanas latinoamericanas.

Habrán presiones políticas y diplomáticas durante la década de 1970 y la comunidad interamericana tendrá que considerar entre otras cosas cómo deberá hacer frente a las inestabilidades políticas internas y los cambios de gobierno extralegales entre nosotros", manifestó el presidente en su mensaje.

Y a continuación parece proporcionar la respuesta a ese dilema al decir que "las estructuras domésticas que surgen, diferirán en cada país, podemos anticipar diferentes interpretaciones de la realidad. Diferentes conceptos del propio interés y distintas conclusiones de cómo resolver esos problemas".

La posición de los Estados Unidos hacia un creciente número de gobiernos de facto en la América Latina se está haciendo una de las cuestiones más delicadas en las relaciones entre este país y la América Latina.

Esa controversia fue desatada en parte por el informe del gobernador del Estado de Nueva York Nelson Rockefeller sobre la América Latina que según dijo Nixon, está "reafirmando un estudio intenso para determinar acciones adicionales".

Al referirse a los gobiernos militares Rockefeller decía en su informe a Nixon el año pasado que "en muchos casos será más útil que los Estados Unidos trate de trabajar con ellos más bien que abandonarlos o insultarlos, porque nosotros estamos condicio-

nados por estereotipos ideológicos arbitrarios.

El presidente Nixon dice al congreso que los Estados Unidos debe reconocer que los intereses nacionales de los países latinoamericanos "pueden en realidad divergir de los nuestros más que fundirse con ellos. Nuestro concepto de las futuras relaciones interamericanas debe, por lo tanto basarse en diferencias, así como en similitudes".

Además de la cuestión de la estabilidad política y los golpes de estado militares, Nixon dice también que durante los años por venir el sistema interamericano deberá considerar

Cómo mantener la paz frente a las disputas fronterizas y las guerrillas entre vecinos.

Cómo hacer frente a los problemas de las amenazas subversivas a la seguridad y el orden internos.

Cómo manejar los legítimos deseos de modernizar las fuerzas de seguridad sin desatar carreras armamentistas.

La mención de disputas fronterizas y guerrillas entre vecinos fue una aparente referencia a las disputas territoriales entre Venezuela y Guayana y la guerra de dos semanas librada el año pasado entre Honduras y el Salvador.

En lo que respecta las cuestiones económicas Nixon advirtió que si las Naciones Hemisféricas no logran cerrar la creciente brecha entre las demandas y los recursos, el resultado será más inestabilidad, más radicalismo político y más nacionalismo equivocado.

"Este es el dilema que deberá enfrentar el hemisferio en la década de 1970", dice Nixon al congreso norteamericano y luego señala las recientes reuniones del consejo interamericano económico y social (CIES) en Washington y Caracas explicando.

Contra esos antecedentes nuestros amigos buscarán nuevas cooperaciones juzgarán la credulidad de nuestras palabras y mediarán el valor de nuestras acciones.

En términos prácticos, agregó "Nos hallaremos frente a crecientes presiones para que proporcionemos recursos de capitales para financiar el desarrollo y las reformas y crecientes mercados para expandir las exportaciones".

CANCILLER BRAND DESEA PRONTA NEGOCIACION CON ALEMANIA ORIENTAL

● Se busca la normalización de las relaciones entre los dos estados alemanes

BONN 18 (UPI). El Canciller Willy Brand declaró hoy que está dispuesto a reunirse con el Primer Ministro de Alemania Oriental, Willy Stoph, siempre que no existan condiciones previas para la entrevista.

"No puedo aceptar condiciones previas", dijo en un mensaje enviado a Stoph, después que el Gobierno de Alemania Occidental había aprobado su texto durante una sesión matutina del gabinete.

Stoph, en una carta remitida a Brand el pasado día once, había propuesto que ambos se reunieran en Berlín Oriental para considerar un proyecto de tratado a fin de establecer "relaciones normales" entre ambas Alemanias.

Funcionarios de esta capital explicaron que la respuesta de Brand, significa que el Canciller rechaza limitar la conversación a las propuestas comunistas e insiste en que los interlocutores aborden cuantas cuestiones puedan plantearse.

Brand señaló en su respuesta que está dispuesto a conferenciar con Stoph en el sector oriental de la antigua capital alemana en una fecha a fijarse durante la segunda o la tercera semana de marzo.

Supongo que nuestra segunda reunión sería en Bonn", precisó el Canciller.

El despacho de Brand dijo a conocer esta tarde el mensaje a Stoph después que había sido entregado ya al jefe del Gobierno de Alemania Oriental.

"Un comienzo hacia la normalización de relaciones entre los dos estados de Alemania significaría una contribución mu-

tua al alivio y la seguridad de Europa", dice su texto. "Estimo que está dispuesto al momento de tratar de poner a un lado lo que nos divide y buscar lo que nos une. Si esto resulta fructuoso, entonces debe ser también posible alcanzar acuerdos contractuales".

Alemania Occidental propone que funcionarios civiles conferencien la próxima semana a fin de considerar los preparativos técnicos necesarios.

Si la entrevista, llega a concretarse, será la primera reunión de Ministros de Alemania Oriental y Occidental desde que se establecieron los dos estados rivales, hace más de 20 años.

Las negociaciones comerciales y técnicas estuvieron siempre a cargo de funcionarios civiles.

La declaración de Nixon sobre la Guerra de Vietnam parecen ser algo más optimistas que las verdades hace seis meses, pero señalan que la Unión Soviética "tiene una grave responsabilidad por la continuación de la guerra" al negarse a suspender o reducir los envíos de pertrechos bélicos a Vietnam del Norte.

En un mensaje sin precedentes al congreso sobre la política exterior de Estados Unidos en el decenio recién iniciado, Nixon sugirió que la Unión Soviética podría reducir el peligro de otra guerra de graves proporciones renunciando a sus esfuerzos para dominar el medio oriente y disminuyendo o interrumpiendo los envíos de armas a Vietnam del Norte.

En la extraordinaria comunicación de 40.000 palabras el primer mandatario opina que 1969, el primer año de su Gobierno, señaló un buen comienzo en el empeño para mejorar las relaciones con la Unión Soviética pero señala que su nivel general está lejos de ser satisfactorio.

El jefe del ejecutivo critica particularmente la intervención Soviética en el levante y señala que si el conflicto Árabe-Israelí no puede ser resuelto finalmente, por lo menos su avance debe ser contenido y la intervención directa de las grandes potencias limitada. Porque esta es una segunda dimensión del conflicto en el Medio Oriente: las rivalidades e intereses de las grandes potencias mismas.

Las declaraciones de Nixon sobre la Guerra de Vietnam parecen ser algo más optimistas que las verdades hace seis meses, pero señalan que la Unión Soviética "tiene una grave responsabilidad por la continuación de la guerra" al negarse a suspender o reducir los envíos de pertrechos bélicos a Vietnam del Norte.

El Primer Mandatario afirma que esa circunstancia no puede menos que incidir desfavorablemente sobre las relaciones de neutralidad entre ambas "superpotencias" y observa que el Kremlin podría servir mejor sus propios intereses y los del mundo.

Penetración Ideológica y Política Rusa en Yugoslavia

BELGRADO 18 (ANSAL). La creciente penetración política e ideológica de los soviéticos en Yugoslavia despierta perplejidad y preocupación en los medios políticos de Belgrado.

Según estos ambientes, con dicha acción el Kremlin se propone sacar ventaja de ciertas dificultades de carácter económico-social y, por reflejo, también político, que la federación yugoslava debe afrontar en este momento mientras lleva adelante la reforma económica.

Esta reforma está inspirada en los principios de autogobierno que caracteriza al nuevo curso socialista yugoslavo de rostro humano.

La infiltración soviética va acompañada por una serie de críticas y acusaciones que el Kremlin mediante sus propios y autorizados voceros está dirigiendo desde hace algún tiempo a los yugoslavos a causa de este curso liberalizante definido como una variante nacional y no lo tanto "revisionista" del socialismo "ortodoxo".

Además se registra una revaloración de las deliberaciones aprobadas en el lejano 1948 por el "Cominform" de condena a los comunistas.

Servir, y especialmente las zonas de las Repúblicas yugoslavas federadas industrialmente menos desarrolladas, son los objetivos preferidos por los soviéticos son precisamente esas regiones las que sufren en mayor medida ciertas consecuencias negativas de la reforma y en esas mismas regiones, quizás más que en otros lugares, la federación se enfrenta las tentativas políticas más variadas.

La polémica asume tonos acalorados y exasperados y está en curso una incesante contraposición entre viejos militantes del partido, que ocupan cargos directivos y de alta responsabilidad y de jóvenes que están al frente del aparato de la liga de los comunis-

tas. En general estas situaciones existen en las localidades en que las relaciones de autogobierno se encuentran en una fase embrional y la reforma económica ha puesto en grave crisis a fábricas, empresas y a los entes económicos escasamente productivos o surgidos por exigencias de orden exclusivamente político.

Bajos sueldos, el fantasma de la desocupación, consecuencia del mencionado peligro de cierre de las empresas, ineficaces carencias del Sistema Social y Económico, han creado situaciones favorables para la afirmación de tendencias políticas disidentes. Estas son a menudo confusas, pero es fácil individualizar cierta carga de oposición al "Nuevo Curso" o de nostalgia por las viejas concepciones. La iniciativa más brillante tomada por los soviéticos la compra en bloque de todas las existencias de productos que desde hace años llevaban los depósitos de algunas fábricas y que, por su mala calidad no podían encontrar compradores en los mercados no solamente de los países occidentales sino también de los comunistas.

Con este expediente, los soviéticos han solucionado, aunque en manera temporaria y precaria, uno de los problemas más difíciles en que se debaten esas empresas.

Cuales serán los resultados políticos de esta vasta operación? Probablemente de poca importancia, aunque alguna fuente de la capital federal no ha titubeado en poner en relación la infiltración soviética con la presunta "Reactivación" de elementos yugoslavos "comunistas".

En ciertos medios se sostiene que por parte yugoslava se producirá dentro de poco una reacción oficial, pero es difícil pensar que Yugoslavia pueda en este momento arriesgar romper otra vez sus relaciones con Moscú con una denuncia clamorosa.

SIN PELUCA

EL CABLE DIFERENTE

BRIGHTON (Inglaterra). (UPI). Una chica de origen persa fue hallada inconsciente en un hotel local y un médico certificó su muerte. Veinte minutos después, mientras se colocaba el cadáver en un refrigerador del mortuario, se vio que respiraba.

Durante la mañana la joven, a quien se identificó como Hydel Javaheri, de 25 años de edad, se hallaba en estado crítico en un hospital. Se creyó que estaba sufriendo de una dosis excesiva de narcóticos.

El conductor de la ambulancia, Edward Elliot, fue quien notó que la joven respiraba débilmente y que le aplicó el proceso de respiración artificial salvándole la vida.

SIN PELUCA

DUNBAR, (Virginia Occidental). (UPI). Una mujer se quedó ante el jefe de la policía local, Frank Workman, de que una jovencita le había arrancado de la cabeza la peluca que llevaba.

La policía logró detener a la joven acusada, pero la peluca robada no aparece por ninguna parte.

INCIDENTE FAMILIAR

WITHAM (Inglaterra). (UPI). La policía creyó tener en sus manos un nuevo caso de asesinato al hallar ropas ensangrentadas en una carretera campestre, un abrigo femenino, un vestido azul y varios cables, también manchados de sangre.

Las autoridades solicitaron por radio información sobre el asunto, pero cerraron el caso cuando un hombre telefonó para explicarlo.

Dijo el hombre que él y su esposa habían tenido una violenta riña en el coche, cuando iban camino a casa después de una fiesta.

"Fue sencillamente un incidente familiar", dijo un vocero de la policía.



TRENTON. (Nueva Jersey). El famoso cantante y actor, Frank Sinatra, llega acompañado de uno de sus abogados, a la Sala del Tribunal para testificar en la investigación que una Comisión Especial realiza acerca de la actuación de la mafia en esta ciudad. Sinatra tuvo una batalla judicial para derogar la citación ante el Tribunal. (RADIOFOTO UPI)

Intensa y Metódica Investigación Para Ubicar Asesinos de Fort Bragg

FORT BRAGG (Carolina del Norte). (UPI). Las autoridades militares investigan hoy metódicamente los archivos de un especialista en narcóticos en busca de pistas respecto al asesinato de su esposa y sus dos hijas, cometido por tres hombres y una mujer rubia.

El Capitán Jeffrey Macdonald, de 26 años de edad, médico de las Fuerzas Especiales (Boinas Verdes), fue atacado por el grupo en su departamento de esta enorme base militar. El doctor fue hospitalizado en estado satisfactorio pero con heridas de cuchillo en un brazo y el pecho y el estómago.

Puede que el cuarteto de sospechosos buscado por los asesinos este bajo la influencia de la LSD, según los investigadores. La LSD es una droga alucinógena a la que algunas veces se llama "ácido". Macdonald dijo que la rubia gritaba "el ácido es magnífico, msten a puercos, pueñenle otra vez" durante el ataque.

Macdonald, que está bajo sedativos fuertes, será interrogado otra vez durante el día de hoy.

El Coronel Robert J. Kriewnek, capitán de la base, explicó que "estamos estudiando sistema-

ticamente las listas de pacientes. Macdonald es especialista en medicina preventiva, que trata a personas con problemas de narcóticos que le son enviadas. Estamos investigando a cada paciente que él ha tratado".

Una docena más o menos de personas fue interrogada ayer, pero según informaron los círculos militares "apenas se adquirió información alguna" sobre el caso. Un cuchillo de diez centímetros para pelar legumbres, un punzón de cortar hielo y una estaca, todos ensangrentados, que se cree fueran las armas utilizadas en los asesinatos, fueron encontrados en la escena del crimen.

La palabra "puercos" estaba escrita en sangre en letras de 20 centímetros en la cabecera de la cama en que Colette, de 26 años de edad, la atractiva esposa del doctor Macdonald, que esperaba un hijo, fue asesinada. Un oficial militar cuyo nombre se reservó dijo que la asesinada tenía de cinco a seis meses de embarazo.

Las hijas, Kimberly, de ocho años y Kristen Jean, de dos, fueron acuchilladas hasta la muerte en sus camas, en habitaciones separadas del apartamento de sus dormitorios.



FORT BRAGG. (Carolina del Norte). Tres hombres y una mujer repitieron la masacre de Sharon Tate, en la familia del médico, capitán de ejército Jeffery Macdonald, de la cual salvó herido solo él, siendo muertos su esposa Colette y sus hijas, Kimberly, de ocho años y Kristen, de dos años. Parece que el men obedeció a un ritual y fue asesinado por drogadictos, cuya identidad aporta Jeffery (RADIOFOTO UPI)

RIVALIDADES E INTERESES DE LAS GRANDES POTENCIAS DEBEN TERMINAR

● Llamado a la Unión Soviética para que abandone su rígida hostilidad y la cambie por una "nueva era" de negociaciones realistas

unándose a Estados Unidos para reducir las armas nucleares de destrucción en masa.

Advierte sin embargo que el poder acumulado por los dos estados no debe ser utilizado para determinar el destino de otros países y agrega "Creo que ha pasado el momento en que las naciones poderosas podían o debían dictar el futuro de las menos poderosas".

Lamenta asimismo la actitud negativa de Moscú en cuanto a influir sobre la delegación norvietnamita en las negociaciones de paz con Estados Unidos en París y observa que tal actitud es "perjudicial para la causa de la paz".

Nixon también extiende su nueva estrategia de paz a China comunista, afirmando que nadie se beneficiará tratando de excluir las diferencias entre Pekín y Moscú.

"Los chinos -afirma- son un pueblo grande y vital que no debería permanecer aislado de la comunidad internacional, pero expresa dudas de que la nueva política amistosa de Estados Unidos hacia Pekín pueda influir sobre la ideología o conducta internacional de China en el futuro próximo."

Moscú Denuncia Complot Contra Estado Chipriota

MOSCU 18 (UPI). La agencia de noticias oficial soviética TASS dijo hoy que el este estado provocando una nueva crisis en Chipre con el propósito de preparar a la isla para un golpe de estado griego.

La declaración de la TASS, atribuida a "importantes círculos soviéticos", acusa a las fuerzas apoyadas por Grecia y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) de planear una campaña de terror, "extensión política y propaganda". La declaración se publica hoy en los principales periódicos del país.

Se afirma en ella que el objetivo de los aliados en su campaña de terror es proporcionar una excusa para una intervención de la OTAN en Chipre y el establecimiento de un régimen de dictadura terrorista de acuerdo con el ejemplo de Grecia.

La declaración no amenaza con la intervención del Kremlin

pero advierte que la Unión Soviética vigila con mucho interés los acontecimientos."

Los importantes círculos soviéticos mencionados no pueden ser más que los tres principales gobernantes del Kremlin: el Secretario General del Partido Comunista Leonid Brezhnev, el primer ministro Alexei Kosygin y el Presidente Nicolai Podgorny.

Esta es la segunda declaración de política dada a conocer por la Agencia Tass, en dos días e indica una preocupación más que corriente de los líderes soviéticos con respecto a la situación de Chipre.

Se señala en ellas que "grupos vinculados con el régimen militar griego y que están al servicio del antiguo bloque del Atlántico Norte" están preparando un complot contra el estado chipriota.



LONDRES. El Cardenal Francis Marty, primer jerarca de la Iglesia Católica, que visita a los Reyes Ingleses desde la Reforma, aparece en el interior del automóvil en compañía del Arzobispo de Canterbury y, a su llegada al Palacio de Buckingham, para visitar a la Reina Isabel II (RADIOFOTO UPI)

Fuego de Ametralladoras en Región que Disputan Venezolanos y Guyanos

CARACAS 18 (UPI). Las autoridades militares informaron que desde Guyana se hicieron disparos de ametralladora contra puestos de vigilancia del ejército venezolano en la isla de Anaco, situada en el territorio que pretenden ambos países.

El comando de la sexta división de infantería confirmó los disparos e informó que no hubo lesionados, según dice "El Nacional" en un despacho fechado en ciudad Bolívar.

El periódico agrega que el General de Brigada Eloy P. Na-

loza Clavijo declaró que los soldados venezolanos no contaron el fuego porque tienen órdenes estrictas de no hacerle el juego a estas provocaciones.

En la entrevista el militar informó que hubo disparos directos contra un puesto de vigilancia y que más tarde se lanzaron ráfagas de armas automáticas contra otra posición.

La isla de Anaco está en medio del río Cuyuni y es escenario de frecuentes incidentes entre ambos países.

Nuevos Ejecutivos Tiene Unión

NUEVA YORK 18 (UPI). La designación de Willy Brandt como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

Landry, que tiene 45 años, vivió en la Unión Soviética durante la guerra y fue designado como director de las relaciones internacionales de la Unión Soviética, anunció el New York Times, se anunció hoy por el editor de ese periódico.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 14 al 21 DE FEBRERO DE 1970

1er SECTOR—MAPOCHO—AVDA. BDO O'HIGGINS—TEATINOS—CERRO SANTA LUCIA.

KLEIN HUERFANOS N 1091 BENJERODT Estado N 197 CERVANTES DIAGONAL CERVANTES N 810 DEL INDIO N 1 AHUMADA N 2

2º SECTOR—TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEA OCC. QUINTA NORMAL—CARRASCAL BLANQUEADO.

BARQUIN HUERFANOS N 2064 REAL ROSAS N 2498 SALAMOVICH SAN PABLO N 1242 WINTER SERRANO 1316 BARRANCAS LO ESPINOZA LO ESPINOZA N 2854 LAITARO SALVADOR SANFUENTES N 5947 BREMEN J.J. PEREZ N 5271

3º SECTOR—AVDA. BDO O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBL. LOS NOGALES—ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO.

UNIVERSO ALAMEDA N 1153 ALAMEDA ALAMEDA N 2548 IGLESIAS ALAMEDA N 1707 DUCAL BLANCO N 2151 MEXICO P. MONTT N 2197 CONTINENTAL ALAMEDA N 4010 CARRERA LOS PINGUINOS N 4294 MODERNA RAMON FREIRE N 1974 MAIPU

4º SECTOR—AVDA. BDO O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVDA. BUSTAMANTE.

CAMPLA AVDA PORTUGAL N 497 IRIS AVDA MATTIA N 402 VICTORIA LORD COCHRAN N 1196 MATADERO FRANKLIN N 1196 GONZALEZ CARMEN N 1439 ARTURO PRAT ARTURO PRAT N 698 BLANCO SAN IGNACIO N 702 AVDA MATTIA UBICADA EN AVDA MATTIA N 996

5º SECTOR—PROVINCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO

NDLI PROVIDENCIA N 1112 LAS CONDES ISIDORA GOYENCHEA N 2862 ANDINA HDO MAGALLANES N 972 ISIDORA ANDINA HDO MAGALLANES N 972 EL DORADO VILLA EL DORADO N Local N 7 MANQUEHUE LUIS PASTEUR N 6050

6º SECTOR—IRARRAZABAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA

ERICILLA IRARRAZABAL N 2115 JUANA DE ARCO IRARRAZABAL N 1411 PADIG FCO VILLAGRA N 25 HIGMANN LAS CARRETAS N 2181 GRECIA AVDA GRECIA N 1120 CENTRAL DE MACUL J P ALESSANDRI N 3120 BRIK EL AGUILUCHO N 1572 SANTA ISABEL SANTA ISABEL N 0101 MONTENEGRO MANUEL BARRIOS N 4204 A LOS ESPINOS P DE VALDIVIA N 5814

7º SECTOR—VICUNA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA—CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

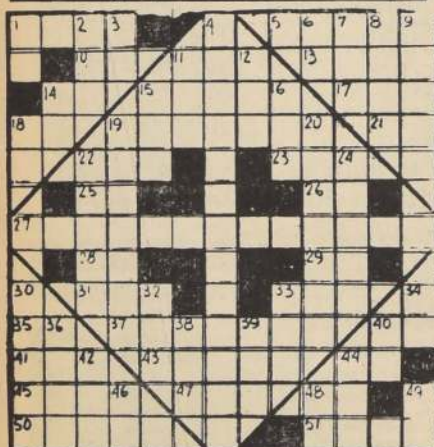
DAVILA QUENCHI N 5956 JOSE MARIA CARO AVDA CENTRAL N 5797 A BURGOS 4 AVENIDA N 1402 SAGUES SAN JOAQUIN N 1067 INDOSTAN GRAN AVENIDA N 5250 MANUEL RODRIGUEZ GRAN AVENIDA N 8701 JOAQUIN O GOULART AVDA CENTRAL N 0493 TERESITA CASTELAR N 191 BERNAS CASABLANCA N 2424 LO OVALLE FUENZALIDA URREJOLA N 600

8º SECTOR—AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA RECOLETA.

PACIFICO INDEPENDENCIA N 748 ASTOR FERMIN VIVACETA N 1114 SANTA CLARA LOS ANGELES N 2801 ANDACOLLO LONGITUDINAL N 5201 CONTADOR INDEPENDENCIA N 2894 GATICA PASAJE TOLOSA N 415 VENUS RECOLETA N 875 VAISMAN RECOLETA N 2110 ALEMANA AVDA EL SALTO N 2254 SANTA VICTORIA CARLOS AGUIRRE LUCO N 1152 TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA PORTUGAL N 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, considerando de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.10 horas en verano o 20 horas en invierno.

PUZZLE



HORIZONTALES

1. Animal que vive en el mar.
5. Faja entrecolor.
10. Faja entrecolor.
11. Faja entrecolor.
12. Faja entrecolor.
13. Faja entrecolor.
14. Faja entrecolor.
15. Faja entrecolor.
16. Faja entrecolor.
17. Faja entrecolor.
18. Faja entrecolor.
19. Faja entrecolor.
20. Faja entrecolor.
21. Faja entrecolor.
22. Faja entrecolor.
23. Faja entrecolor.
24. Faja entrecolor.
25. Faja entrecolor.
26. Faja entrecolor.
27. Faja entrecolor.
28. Faja entrecolor.
29. Faja entrecolor.
30. Faja entrecolor.
31. Faja entrecolor.
32. Faja entrecolor.
33. Faja entrecolor.
34. Faja entrecolor.
35. Faja entrecolor.
36. Faja entrecolor.
37. Faja entrecolor.
38. Faja entrecolor.
39. Faja entrecolor.
40. Faja entrecolor.
41. Faja entrecolor.
42. Faja entrecolor.
43. Faja entrecolor.
44. Faja entrecolor.
45. Faja entrecolor.

VERTICALES

1. Faja entrecolor.
2. Faja entrecolor.
3. Faja entrecolor.
4. Faja entrecolor.
5. Faja entrecolor.
6. Faja entrecolor.
7. Faja entrecolor.
8. Faja entrecolor.
9. Faja entrecolor.
10. Faja entrecolor.
11. Faja entrecolor.
12. Faja entrecolor.
13. Faja entrecolor.
14. Faja entrecolor.
15. Faja entrecolor.
16. Faja entrecolor.
17. Faja entrecolor.
18. Faja entrecolor.
19. Faja entrecolor.
20. Faja entrecolor.
21. Faja entrecolor.
22. Faja entrecolor.
23. Faja entrecolor.
24. Faja entrecolor.
25. Faja entrecolor.
26. Faja entrecolor.
27. Faja entrecolor.
28. Faja entrecolor.
29. Faja entrecolor.
30. Faja entrecolor.
31. Faja entrecolor.
32. Faja entrecolor.
33. Faja entrecolor.
34. Faja entrecolor.
35. Faja entrecolor.
36. Faja entrecolor.
37. Faja entrecolor.
38. Faja entrecolor.
39. Faja entrecolor.
40. Faja entrecolor.
41. Faja entrecolor.
42. Faja entrecolor.
43. Faja entrecolor.
44. Faja entrecolor.
45. Faja entrecolor.

Selección del puzzle anterior



TARZAN



JUAN MARINO



DICK TRACY



DIEZ MILLONES EN LAS CUMBRES



MUNICH (DADI). El primer ferrocarril de montaña, que hoy en día tiene 85 años, llevó al monte Drachenfels, de 121 m de altura, a las afueras del Rin, en la vecindad de la actual capital federal alemana, Bonn. Entretanto, aumentó el número de los ferrocarriles de montaña de carril de los funiculares aéreos, inclusive telesillas, a más de cien. A ellos hay que agregar en la estación fría, unos 600 telesquíes. Y aunque no son muchos todos los ferrocarriles de montaña representan un negocio para los empresarios, se proyectan en Baviera, en el Sur de la República Federal de Alemania, aproximadamente una docena de nuevos funiculares, a comas de los Alpes. En los últimos decenios, el desarrollo en este sentido fue mucho más lento. En 1911, los bávaros construyeron el ferrocarril de montaña, hoy en perfecto estado de servicio, sobre el monte Winterstein, en 1928, después de media docena de otros picos, fue esta- nido el ferrocarril de montaña Zinsboitz y sólo en 1953 comen- zó el verdadero boom. En otros montes, diez millones de personas utilizan hoy anualmente los ferrocarriles de montaña alemanes. (Foto izquierda: telesilla en el Kiemer Walsertal; a la derecha: funicular aéreo al monte Nebelhorn).

EN SUS EXCURSIONES LLEVE

teefix

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE 300A

Edgar Rice Burroughs

Museos

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Historia y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

Aparato especial para sordomudos

La sordera senil aumenta de continuo en Alemania Occidental, porque se acrecienta también de continuo el número de ancianos. Con audífonos se les puede ayudar en casi todos los casos. En cambio los completamente sordos de nacimiento, muy duros de oído o sordomudos incluso se encuentran en una lamentable situación especial: en ellos se complica la función del oír con la de pronunciar y aprender a comprender. Un nuevo aparato amplificador de vibraciones, construido en Heidelberg, deberá ayudarlos en el futuro.

La parte más importante de este audífono consiste en un altavoz diminuto, impulsado por un transistor. Se introduce en el pabellón de la oreja y gracias a su ayuda se consigue amplificar las vibraciones del sonido, no de modo diferente a como acontecía antes en los tubos auditivos en forma de embudo, pero de modo más efectivo.

Todos los sonidos que llegan a la oreja, que no son otra cosa que vibraciones del aire, son transformados por el tímpano en vibraciones de los huesecillos del oído. Las 24.000 fibrillas del caracol del oído interno forman una membrana vibrante y transmiten la excitación a las células auditivas, que llega desde allí al cerebro. El hombre no oye según esas ondas sonoras, sino un complicado sistema de vibraciones.

Dicho de otro modo: los sordos son incapaces de captar esas vibraciones en el oído y de transmitirlos al cerebro; por eso los niños sordos no consiguen controlar sus propios movimientos locuaces como lo hace el niño sano. La falta de esta posibilidad tiene una consecuencia natural: que no se pueden hacerse entender, a pesar de un alto grado de inteligencia y de gran aplicación; hablan inarticuladamente.

Pero ahora se ha descubierto algo de todo sorprendente: el cuerpo de los sordos, también en alto grado el de los duros de oídos y el de los sordomudos, parece especialmente sensible a las vibraciones. Cuanto más perjudicado se ve el sentido del oído tanto mayor es esta sensibilidad frente a las vibraciones.

Por eso en el instituto de tratamiento pedagógico de trastornos audio-visuolocuales, de Heidelberg, se construyó un entrenador de vibraciones, portátil, bajo la dirección del catedrático Dr. Klaus Schulte; colocado en la muñeca o en el estómago, que puede desempeñar la función de huesecillo del oído, un pequeño vibrador transmite al niño incapaz de oír excitaciones del entrenador eléctrico en calidad de vibraciones sensibles.

De esta manera aprende, al cabo de un tiempo sorprendentemente corto, a captar la sucesión diferente de palabras o conjunto de sonidos; incluso llega pronto a pronunciarlas imitando con la propia voz las vibraciones requeridas. Para aprovechar además un resto de oído posiblemente existente y desarrollarlo se coloca a los niños un auricular que va del vibrador a la oreja.

De esta manera se consiguió en Heidelberg, expuso ahora el Dr. Schulte, "efectos apreciables en más de 200 personas de experimentación". Dado que el sistema funciona como ayuda para desmembrar el lenguaje, es apropiado también para el trabajo con niños de aprendizaje difícil. Ambos aparatos, el amplificador de vibraciones y el vibrador, fueron construidos por el Dr. Roesler (Escuela Superior de Pedagogía de Heidelberg).

Entre tanto una gran empresa alemana de electrotecnia se ha encargado de la producción en serie de estos aparatos. El entrenador de vibraciones, dotado de las más modernas piezas electrónicas, pesa solamente unos dos kilos y medio y, después de las consiguientes aclaraciones hechas por un experto, puede ser utilizado en la casa paterna, en el jardín de la infancia y en el colegio.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual. E\$ 262
Semestral. E\$ 135
Trimestral. E\$ 70

LA NACION
SANTIAGO, JUEVES 19 DE FEBRERO DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molino
Director responsable: Raul Gonzalez Allier
Representante legal: Marcelo Riquelme
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1249, Santiago

LUIS GRILLO: "UN PAIS DE GENTE MUY BUENA"

● Estuvo en "La Nación" compartiendo con nuestra gente. Un muchacho sencillo y sin poses

Luis Grillo vino a "La Nación" a agradecer la forma de recibirlo. Durante largos instantes estuvo conociendo nuestras dependencias y conviviendo con nuestros compañeros de taller, administración, y portería.

La gente chilena es muy buena. Yo en esta tierra no tengo enemigos. Son gente muy amplia. Se parece mucho a nuestra gente del interior.

Luis Grillo es muy sencillo. Fuera de sencillo tiene un gran sentido crítico sobre sí mismo.

No soy estrella, jamás he dicho que lo soy, en estos instantes, eso sí, me estoy preocupando por surgir. Por ser realmente un cantante con provenir.

En qué lugar del ranking argentino se te ubica?

En Argentina sucede algo muy curioso, hay tres o cuatro nombres que figuran por sobre todos. Son ellas las primeras figuras, ahí están San-

dro, Favió, Palito Ortega. Luego mucho más atrás viene un grupo numeroso de muchachos que queremos subir. Aquellos, los grandes astros, se han ganado un lugar luego de trabajar y trabajar



Luis Grillo, el muchacho cantor argentino, en la sección compaginación junto a Gladys y Carmen que le explicaron su trabajo.

intensamente por un largo periodo. El que menos tiene, se le anota con cinco o seis años. Yo, Donald, y otros que queremos surgir, un año y poco más. Ubicarse en ranking, como tu me pides, es muy difícil.

¿Es verdad que esta gira que haces la realizas con los mismos empresarios con que tuviste tantos problemas?

Con los mismos pero lo anterior está superado. Ahora sí, que la próxima vez, que venga vendrá en otras condiciones. Con mis nuevos representantes.

¿Hasta cuándo dura la gira?

Hasta el día 11 del próximo mes. 21 en Arica; 22 en Antofagasta; 23 en Iquique; 25 en Talca; 26 en María Elena, Pedro de Valdivia y Tocopilla; 27 en Chiquilmatá; 28 y 1.º de Marzo en Salama; 2 en Copiapó; 3 en Ovalte; el 4 en la Quinta Vergara y Quillota; 5 en Valparaíso; 6 en Concepción; 7 en Temuco; 8 en el Caupehican; 10 y 11 no recuerdo donde.

¿No crees que es muy agotador?

Y que se la va a hacer. Yo tengo que cumplir.

¿Trabajas mucho?

La verdad es que en tres días he dormido cinco horas, creo que está muy bien.

¿Compartes esa opinión que te señala ahora más colorido que antes?

¡Juro! Yo soy siempre igual. Lo que sucede es que tengo el pelo un poco más largo, pero nada más. Soy un muchacho sencillo y muy feliz de hacer lo que estoy realizando.

Y estuvo en las diferentes secciones con nuestros compañeros de la sección prensa compartió largos instantes.

¿Lindo trabajo —les dijo— me habría gustado, alguna vez desarrollarlo.

Fue mecánico.
Fue cafetero.
Y hoy cantante las sabe todas.



Un saludo para los muchachos de los de prensa que le encontraron muy sencillo. Está subiendo a nuestra rotativa

"LOS ESTRUENDOS", CONJUNTO QUE HACE HONOR A SU NOMBRE



Por entre los fierros pasa el papel y el joven cantante observa Eduardo Cortes, Miguel Jamett, Orlando Briceño, César Cortes y Riherrn

Carlos, integrantes del conjunto "Los Estruendos", visitaron "La Nación", para saludar en el Día de la Prensa.

Haciendo honor a su nombre el conjunto musical "Los Estruendos", visitó "La Nación", para saludar en el Día de la Prensa.

El conjunto se instaló en el hall central del diario, e interpretó agradables y ruidosas melodías con sus instrumentos electrónicos.

En el corto tiempo de su carrera artística "Los Estruendos" están haciendo doble noticia. Participarán en el Festival de la Canción de Viña del Mar, como artistas invitados y además interpretarán la canción "Viento Sur" en la película chilena "El eco de un lamento", filmada por el cineasta argentino, Juan Rasseo.

UNA PELICULA CHILENA

La película se estrenará en Viña del Mar a fines de semana. Su autor es el chileno Luis

Zamelzu Acuña

La cinta se filmó en los Canales de Chile, en las Minas del Salvador y finalmente en Gaitán, cuenta el autor. En la última etapa, se hizo un gran rodeo para dar fin a la dura etapa que significa filmar una película.

La obra es de ambiente costumbrista y fue filmada en blanco y negro, tiene una duración aproximada de una hora 45 minutos. En ella participan María Pilar Vignaux, Eduardo Vilches y el pequeño Patricio Campos además de 60 extras.

Luis Zamelzu, autor de la obra "El eco de un lamento", fue el encargado de adaptar su propia creación para el cine. Además, el tema musical de la película

"Viento Sur", interpretado por "Los Estruendos", es obra suya. Zamelzu representante artístico del conjunto, es también autor de la novela "Refugio en el alma", que posteriormente será adaptada al cine. Obra de romanticismo histórico donde se narran hechos inéditos de la revolución de 1891.

"LOS ESTRUENDOS"

Con apenas seis meses de vida, el conjunto promete bastante. El ruidoso sonido de sus instrumentos se ve armonizado por la romántica voz de Roberto Carlos, el vocalista del grupo.

Sus canciones son de preferencia temas del popular cantante argentino Sandro y además interpretan música popular

Sus integrantes son estudiantes, a excepción del baterista que es empleado bancario. Miguel Jamett es el compositor y autor de "Aureolas del amor" y "La piel ardiente", temas que han dado gran popularidad al conjunto.

En la actualidad el grupo musical prepara una cinta magnética con uno de sus mejores temas que será grabado por la RCA. Sus presentaciones han sido escasas ya que aún no son profesionales. Pero ahora con su participación en el Festival de la Canción de Viña del Mar, las posibilidades para estos muchachos, que con sus instrumentos y su alegría juvenil ponen de manifiesto una vez más que la música es parte integrante de la vida, las puertas del éxito seguramente se abrirán para ellos.



EN EL VIAJE, un film alucinante que presentará Erco Films, en Chile, en fecha próxima, con los mismos protagonistas de esa formidable película "Busco mi Destino" Peter Fonda y Dennis Hopper, filmada en maravilloso technicolor, nos lleva al mundo extraño de la droga LSD, tema difícil que en esta gran producción el director Roger Corman trata con sinceridad y dramático realismo.

Secuencias de escalofriante suspense y emotividad se desarrollan

LA MUERTE ME FUEVA BUSCANDO

(Cuaca)

Seudónimo: El Inmortal

Autor: G. Sepúlveda

Me anda huscando la muerte y no me puede encontrar, que susto me daibis!

Me anda huscando en el Puerto yo estoy en Viña del Mar, que susto me da!

(Me anda huscando la muerte, que susto me da!)

Vuelta

Préstame tu casita para escondirme para que así la muerte no pueda verme que susto me da (Préstame tu casita para escondirme que susto me da!)

Vuelta

No puede verme si y no demoras no quiero que me lleve sin tus amores, que susto me da me pilló la pelá a puerta cerrá

durante la trama de este film y los espectadores claramente las reacciones de un ser humano que se ha perdido LSD, que hace estragos en el mundo entero tanto como como entre la gente madura.

"EL VIAJE" es un gran film aleccionador que muestra a la vez las funestas consecuencias para la persona que se pierde en esta droga

Cantemos en el Festival

DIMELO

Seudónimo: BERTOLDO

Nano Vicencio

CHILE

Guardo nei tuoi occhi O amore dimelo Nel colore dello sguardo Capiro Amore ridi Amore piangi Ma dime cosa si Dimelo Guardo nei tuoi occhi O amore dimelo Nel colore dello sguardo Capiro Verto nei tuoi occhi Il sorriso amore Son contenta o amore Non soffrire Amore ridi Amore piangi Ma dime cosa si Dimelo

NOCHE DE CONTRAPUNTO (canción contrapunteada)

Seudónimo: MULATO

Autor: Rolando Alarcón

Se encontraron en la fiesta los dos hombres frente a frente uno de noble cuna el otro mulato valiente

A la sombra de las parrás relucieron las guitarras cuando un viento peregrino les brindó un trago de vino

Mirón Javier de la Rosa le gritó al feroz Taquarú lo he buscado por los baños alamedas y poblados Siendo tú de noble cuna letrado y hombre de suerte lo desalojé en las parrás haciendo con propia mano

Y un joven guitarrero que miraba que miraba quería hacer de su vida un canto de madrugada

Mira Mulato Taquarú

soy hombre de gran coraje rozando las estrellas voy buscando la verdad Me comido muchos platos antes de llegar aquí no lo voy a desmentir

Y el joven guitarrero relucieron las guitarras cuando un viento peregrino les brindó un trago de vino

Mi Don Javier de la Rosa le gritó al feroz Taquarú lo he buscado por los baños alamedas y poblados Siendo tú de noble cuna letrado y hombre de suerte lo desalojé en las parrás haciendo con propia mano

Y el joven guitarrero que miraba que miraba quería hacer de su vida un canto de madrugada